

SHOA

PUB. 3500

MARZO DE 2015
Avisos del 24 al 38

BOLETÍN DE NOTICIAS A LOS NAVEGANTES Nº 3

Publicación mensual del Servicio Hidrográfico
y Oceanográfico de la Armada de Chile

SECCIONES:

- I Correcciones que afectan a las cartas y publicaciones del SHOA Pág. 3**
- II Lista de avisos temporarios vigentes correspondientes a la costa de Chile Pág. 12**
- II-A Lista de avisos especiales vigentes correspondientes a la costa de Chile..... Pág. 18**
- II-B Lista de avisos de marea roja vigentes correspondientes a la costa de Chile..... Pág. 21**
- III Índice numérico de cartas náuticas de papel, cartas náuticas electrónicas y publicaciones afectadas por los Boletines de Noticias a los Navegantes Pág. 24**



IMPORTANTE

Se solicita a los Comandantes de Unidades, Capitanes de Alta Mar de naves de la Marina Mercante, Capitanes de naves de la Marina de Pesca, Capitanes de embarcaciones deportivas, Prácticos de Canales y Puerto y Autoridades Marítimas, que comuniquen por la vía más rápida, directamente al Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada de Chile (SHOA), toda información que afecte a la navegación en las costas y canales australes; como por ejemplo, denuncios de rocas o bajos fondos, derrelictos, obstrucciones, faros y boyas apagados, boyas fuera de su sitio, errores u omisiones en cartas y publicaciones o cualquier otra novedad que constituya un peligro a la navegación.

Para lo anterior, el SHOA cuenta con un formulario adjunto a este Boletín y un formulario electrónico, al cual se accede a través de www.shoa.mil.cl (Formulario de Novedades Hidrográficas y Experiencias de Navegación), para que las informaciones que afecten a la navegación lleguen en forma oportuna a las autoridades correspondientes.

Asimismo, toda información que afecte a la señalización marítima debe comunicarse, además, a la Dirección de Seguridad y Operaciones Marítimas, dependiente de la Dirección General del Territorio Marítimo y de Marina Mercante, a través de las Gobernaciones Marítimas, Capitanías de Puerto o Alcaldías de Mar.

Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada de Chile

Errázuriz 254•Playa Ancha•Casilla 324•Valparaíso•Chile•Fono: 56-322266666•Fax: 56-322266542•Correo electrónico: shoa@shoa.cl•www.shoa.mil.cl

INFORMACIONES GENERALES

- 1.— Los arrumbamientos son verdaderos y se cuentan de 000° a 360°, a partir del norte y en el sentido del movimiento de las agujas del reloj. Las sondas están referidas al nivel de la mayor bajamar de sicigias, estando la Luna en el perigeo.

La letra (P) o (T), que sucede al número de un aviso, lo identifica como preliminar o temporario, respectivamente.
- 2.— Los radioavisos náuticos relacionados con luces inauguradas o apagadas, anomalías en las señales luminosas, radiofaros o boyas ciegas del litoral, como asimismo aquellos denunciando peligros o dando informaciones de interés a la navegación, ocasionales o definitivos, se transmitirán por radio diariamente. No se incluyen, anomalías en balizas ciegas, luces de muelles, enfilaciones de fondeo y balizamiento fluvial y lacustre.
- 3.— En los radioavisos náuticos dejará de figurar una información o anomalía, cuando:
 - a) Haya perdido su vigencia o esté subsanado, procediéndose a la cancelación del aviso, según el caso.
 - b) Atendiendo a su naturaleza, se haya dispuesto su difusión en este Boletín, ya sea como aviso temporario o bien definitivo.
- 4.— Los avisos temporarios, junto con aparecer en este Boletín, se agregan, con un texto abreviado a la Lista de Avisos Temporarios Vigentes de la Sección II, para su control.
- 5.— Cuando en la Lista de Avisos Temporarios Vigentes de este Boletín, aparezca al lado de uno de ellos la palabra “CANCELADO”, significará que la anomalía ha sido solucionada o bien, que la información, ha perdido su vigencia.
- 6.— Toda información que afecte a las cartas y publicaciones náuticas del Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada de Chile, y que no constituya peligro a la navegación, deberá comunicarse a este Servicio en forma directa, por la vía que corresponda a la importancia y naturaleza de la información proporcionada, acompañando todos los detalles necesarios para su mejor evaluación.
- 7.— Cuando se comuniquen denuncios relacionados con señales luminosas o boyas ciegas, junto al nombre de la señal afectada, deberá indicarse el número de orden que le corresponda en la “Lista de Faros”. Todo lo anterior con copia informativa a las respectivas Gobernaciones Marítimas bases. Además, para agilizar la tramitación del denuncia, el Servicio de Señalización Marítima cuenta con un correo electrónico para enviar la información a: faroapagado@directemar.cl
- 8.— Los sectores de visibilidad de una luz son “para el Navegante”, esto es desde el mar hacia la luz y en el sentido del movimiento de las agujas del reloj.
- 9.— En toda información hidrográfica para señalar un punto determinado en la carta, por ejemplo la ubicación de un bajo fondo, roca, arrecife, nueva luz, etc., se deberá comunicar su posición por demarcación y distancia, tomando como referencia un punto fijo que se destaque en forma clara y precisa en la carta, además de sus coordenadas geográficas correspondientes y el número de la carta o plano que ha servido para obtener dicha posición.
- 10.— Los denuncios de sondas incluirán el valor de la sonda obtenida en metros sin corregir, el calado del transductor y la hora y fecha de la observación de la sonda.
- 11.— En la redacción de los denuncios, se deberá tener presente el Reglamento de Informaciones que afectan a la Navegación e Hidrografía del Litoral, el cual se encuentra en: www.directemar.cl/publicaciones/normativa_maritima/TM-039.
- 12.— La impresión de pelures provenientes de archivos descargados de Internet, debe ser realizada con la configuración de la impresora en “tamaño real”, desactivando la opción de “encajar o ajustar en página”, que reduce el tamaño original de la imagen. No obstante lo anterior, y dadas las características propias de cada impresora, no se asegura el ajuste de colores y calce preciso sobre la carta. Por lo tanto, se recomienda a los usuarios priorizar la adquisición de este producto a través de los agentes de ventas.
- 13.— De igual modo, la impresión de páginas de recambio provenientes de archivos descargados de Internet, debe ser realizada con la configuración de la impresora en “tamaño real”, desactivando la opción de “encajar o ajustar en página”, que reduce su tamaño original. Lo anterior, debe aplicarse teniendo en consideración las características propias de cada impresora.
- 14.— Asimismo, cabe destacar que en las páginas de recambio adjuntas, se señalan con color magenta todos los textos que han sufrido modificación, ya sea por actualización de datos, nuevas informaciones u otras correcciones detectadas.
- 15.— La leyenda en color magenta que figura en el pie de cada página de recambio, determina el número de cambios que ha afectado a dicha página. Por ejemplo: “Cambio N° 3, julio 2012”, significa que por tercera vez la página ha sufrido actualizaciones.

Cuando dicha leyenda contiene el texto: “Original”, como por ejemplo: “Original, julio 2012”, significa que se ha generado una nueva página, ya sea por desplazamiento de los textos de la que la antecedió o nuevas informaciones. Esta leyenda también va en color magenta.
- 16.— A los usuarios de cartas náuticas electrónicas, se les recuerda que toda actualización a CNE aquí informada, se encontrará disponible en el sitio web del SHOA a contar de la primera quincena de la publicación del Boletín en Internet.

BOLETÍN Nº 3

VALPARAÍSO, MARZO DE 2015

AVISOS DEL 24 AL 38

SECCIÓN I

CORRECCIONES QUE AFECTAN A LAS CARTAS Y PUBLICACIONES
DEL SERVICIO HIDROGRÁFICO Y OCEANOGRÁFICO DE LA ARMADA DE CHILE

24 - 2015 Bahía Quintero. Actualización de Carta Náutica.

Carta Náutica de Papel Nº 4320.

Eliminar símbolo de boya cónica (Q-20 columna 2 izquierda) y símbolo de luz principal (P-1 columna 4), ubicados en: Lat. 32° 46' 06" S; Long. 71° 30' 31" W y reinsertarlos en Lat. 32° 46' 05.76" S; Long. 71° 30' 29.25" W.

Carta Náutica de Papel Nº 4321.

Eliminar símbolo de boya cónica (Q-20 columna 2 izquierda) y símbolo de luz principal (P-1 columna 4), ubicados en: Lat. 32° 46' 05.32" S; Long. 71° 30' 29.73" W y reinsertarlos en Lat. 32° 46' 05.76" S; Long. 71° 30' 29.25" W.

Carta Náutica Electrónica CL3VA010 y CL5VA005.

Actualizar mediante archivo CL3VA010.009 y CL5VA005.014, el que se encontrará disponible a contar de la primera quincena de marzo de 2015, en el sitio web del SHOA: www.shoa.mil.cl (Productos/CNE). Teléfono para consultas: 32-2266624.

Cartas Náuticas de Papel afectada : 4320 y 4321.

Cartas Náuticas Electrónicas afectadas : CL3VA010 y CL5VA005.

Publicación afectada : No hay.

Fuente : Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada de Chile.

25 - 2015 Bahía Coronel. Baliza luminosa Punta Puchoco con nuevo alcance nominal.

Cartas Náuticas de Papel Nº 5000, 5300, 6000, 6120 y 6121.

Reemplazar el alcance nominal de "20M" por "10M" de la baliza luminosa Punta Puchoco Nº 265, ubicada en:

Carta Nº 5000 y 6000.

Lat. 37° 02' 00" S; Long. 73° 10' 37,0" W.

Carta Nº 6120.

Lat. 37° 01' 42" S; Long. 73° 10' 37,0" W.

Cartas Nº 5300 y 6121.

Lat. 37° 01' 42" S; Long. 73° 10' 34,4" W.

Cartas Náuticas Electrónicas CL2BB060, CL3BB020 y CL5BB025.

Actualizar mediante archivos CL2BB060.026, CL3BB020.014 y CL5BB025.012, los que se encontrarán disponibles a contar de la primera quincena de marzo de 2015, en el sitio web del SHOA: www.shoa.mil.cl (Productos/CNE). Teléfono para consultas: 32-2266624.

Pub. Nº 3007.

Reemplazar la página 25, por la que se adjunta al final de la sección III.

Cartas Náuticas de Papel afectadas : 5000, 5300, 6000, 6120 y 6121.
Cartas Náuticas Electrónicas afectadas : CL2BB060, CL3BB020 y CL5BB025.
Publicación afectada : 3007.
Fuente : Dirección de Seguridad y Operaciones Marítimas.

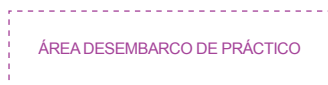
26 - 2015 Bahía Coronel. Inserción de Área desembarco de Práctico.

Carta Náutica de Papel Nº 6121.

Insertar área segmentada con siguiente leyenda: "Área Desembarco de Práctico", delimitada por los siguientes puntos:

- 1.- Lat. 37° 01' 53" S; Long. 73° 10' 18" W.
- 2.- Lat. 37° 01' 53" S; Long. 73° 09' 48" W.
- 3.- Lat. 37° 02' 06" S; Long. 73° 10' 18" W.
- 4.- Lat. 37° 02' 06" S; Long. 73° 09' 48" W.

Área y leyenda a insertar:

**Carta Náutica Electrónica CL5BB025.**

Actualizar mediante archivo CL5BB025.012, el que se encontrará disponible a contar de la primera quincena de marzo de 2015, en el sitio web del SHOA: www.shoa.mil.cl (Productos/CNE).
Teléfono para consultas: 32-2266624.

Pub. Nº 3001.

Reemplazar las páginas VI-2-1, VI-2-5, VI-2-6 y VI-2-7, por las que se adjuntan al final de la sección III.

Carta Náutica de Papel afectada : 6121.
Carta Náutica Electrónica afectada : CL5BB025.
Publicación afectada : 3001.
Fuente : Capitanía de Puerto de Coronel.

27 - 2015 Seno Reloncaví. Baliza luminosa con nuevo alcance nominal.

Cartas Náuticas de Papel N° 7300 y 7320.

Reemplazar el alcance nominal de "5M" por "4M" de la baliza luminosa Punta Trentelhué N° 404, ubicada en: Lat. 41° 54' 05" S; Long. 72° 50' 54,1" W.

Carta Náutica Electrónica CL3LL020.

Actualizar mediante archivo CL3LL020.007, el que se encontrará disponible a contar de la primera quincena de marzo de 2015, en el sitio web del SHOA: www.shoa.mil.cl (Productos/CNE).

Teléfono para consultas: 32-2266624.

Pub. N° 3007.

Reemplazar la página 35, por la que se adjunta al final de la sección III.

Cartas Náuticas de Papel afectadas : 7300 y 7320.
Carta Náutica Electrónica afectada : CL3LL020.
Publicación afectada : 3007.
Fuente : Dirección de Seguridad y Operaciones Marítimas.

28 - 2015 Canal Quinchao. Isla Chequetén. Eliminación de baliza ciega.

Cartas Náuticas de Papel N° 7300, 7370 y 7390.

1.-Eliminar el símbolo de baliza ciega ubicado en: Lat. 42° 26' 49,9" S; Long. 73° 25' 22,7" W.

2.-Eliminar Aviso Temporario N° 134T/2014.

Carta Náutica Electrónica CL3LL060.

Actualizar mediante archivo CL3LL060.011, el que se encontrará disponible a contar de la primera quincena de marzo de 2015, en el sitio web del SHOA: www.shoa.mil.cl (Productos/CNE).

Teléfono para consultas: 32-2266624.

Pub. N° 3002.

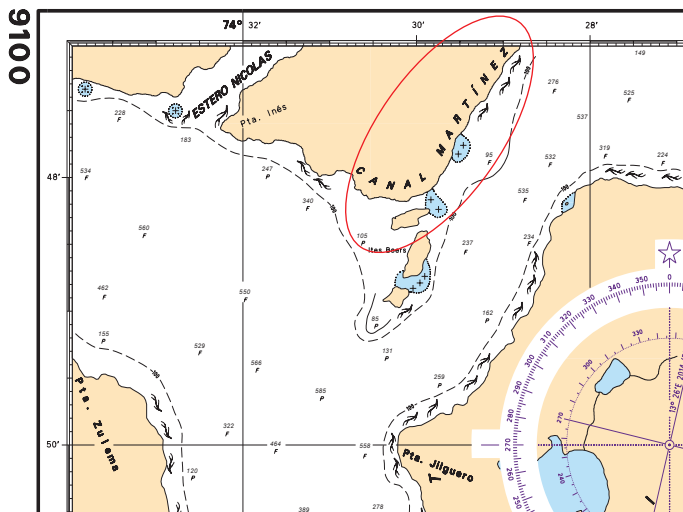
Eliminar Aviso Temporario N° 134T/2014, correspondiente a Baliza ciega Isla Chequetén y reemplazar la página VII-2-25, por la que se adjunta al final de la sección III.

Cartas Náuticas de Papel afectadas : 7300, 7370 y 7390.
Carta Náutica Electrónica afectada : CL3LL060.
Publicación afectada : 3002.
Fuente : Dirección de Seguridad y Operaciones Marítimas.

Carta Náutica de Papel N° 9100 (Planos Canal Sierralta y Puerto Valdés).

1.- Plano Canal Sierralta:

Eliminar el nombre geográfico Canal Martínez, ubicado en: Lat. 47° 47' 12" S; Long. 74° 33' 38" W, y reinsertarlo como se muestra en el croquis explicativo, el cual no se encuentra a la escala de la carta.



2.- Plano Puerto Valdés:

Insertar veril particular a sonda de 22 metros ubicada en: Lat. 48° 05' 29" S; Long. 73° 51' 08,5" W.

Carta Náutica de Papel afectada	: 9100.
Carta Náutica Electrónica afectada	: No hay.
Publicación afectada	: No hay.
Fuente	: Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada de Chile.

Carta Náutica de Papel N° 13142.

Insertar el símbolo de "Fondeadero designado" (N-11.1 columna 2, izquierdo) denominado "A", "B" y "C" en:

- 1.- Fondeadero "A" Lat. 54° 55' 30" S; Long. 67° 36' 12,5" W.
- 2.- Fondeadero "B" Lat. 54° 55' 24" S; Long. 67° 35' 46" W.
- 3.- Fondeadero "C" Lat. 54° 55' 08" S; Long. 67° 35' 18" W.

Pub. N° 3005.

Reemplazar página XIII-3-36, XIII-3-37 y XIII-3-38, por la que se adjunta al final de la sección III.

Carta Náutica de Papel afectada	: 13142.
Carta Náutica Electrónica afectada	: No hay.
Publicación afectada	: 3005.
Fuente	: Gobernación Marítima de Puerto Williams.

31 - 2015 Actualización a descripción de baliza luminosa Islote Marta.

Pub. Nº 3007.

Reemplazar la página 50, por la que se adjunta al final de la sección III.

Carta Náutica Electrónica CL2AI085.

Actualizar mediante archivo CL2AI085.002, el que se encontrará disponible a contar de la primera quincena de marzo de 2015, en el sitio web del SHOA: www.shoa.mil.cl (Productos/CNE).
Teléfono para consultas: 32-2266624.

Carta Náutica de Papel afectada	: No hay.
Carta Náutica Electrónica afectada	: CL2AI085.
Publicación afectada	: 3007.
Fuente	: Dirección de Seguridad y Operaciones Marítimas.

32 - 2015 Nuevas ediciones de cartografía náutica electrónica.

Ha sido editada la siguiente cartografía náutica electrónica:**CL5BB010** “Puerto Talcahuano”.

Segunda edición 2014.

Escala 1 : 8.000.

CL5BB015 “Puertos Lirquén y Penco”.

Segunda edición 2014.

Escala 1 : 8.000.

Pub. Nº 3000.

Reemplazar la página 75, que se encuentra actualizada en el archivo PDF de la Pub. SHOA Nº 3000, disponible en el sitio web del SHOA: www.shoa.mil.cl (Productos/Catálogo de Cartas y Pub.), para su descarga e impresión.

Carta Náutica de Papel afectada	: No hay.
Cartas Náuticas Electrónicas Nuevas	: CL5BB010 y CL5BB015.
Publicación afectada	: 3000.
Fuente	: Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada de Chile.

33 - 2015 Nueva cartografía náutica electrónica.

Ha sido editada la siguiente cartografía náutica electrónica:

Acceso Oceánico a Bahía Cook.

CL3MA650 “Área norte”.

Primera edición 2014.

Escala 1 : 90.000.

CL3MA651 “Área sur”.

Primera edición 2014.

Escala 1 : 90.000.

Pub. Nº 3000.

Reemplazar la página 74, que se encuentra actualizada en el archivo PDF de la Pub. SHOA Nº 3000, disponible en el sitio web del SHOA: www.shoa.mil.cl (Productos/Catálogo de Cartas y Pub.), para su descarga e impresión.

Carta Náutica de Papel afectada : No hay.
Cartas Náuticas Electrónicas Nuevas : CL3MA650 y CL3MA651.
Publicación afectada : 3000.
Fuente : Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada de Chile.

34 - 2015 Bahía Mejillones del Sur. Actualización de nombre enfilación de aproximación.

Pub. Nº 3007.

Reemplazar la página 105, por la que se adjunta al final de la sección III.

Carta Náutica Electrónica CL4AN060.

Actualizar mediante archivo CL4AN060.006, el que se encontrará disponible a contar de la primera quincena de marzo de 2015, en el sitio web del SHOA: www.shoa.mil.cl (Productos/CNE).

Teléfono para consultas: 32-2266624.

Carta Náutica de Papel afectada : No hay.
Carta Náutica Electrónica afectada : CL4AN060.
Publicación afectada : 3007.
Fuente : Dirección de Seguridad y Operaciones Marítimas.

35 - 2015 Nueva cartografía náutica electrónica.

Ha sido editada la siguiente cartografía náutica electrónica:**CL5MA990** "Caleta Gloria".

Primera edición 2014.

Escala 1 : 7.000.

Pub. Nº 3000.

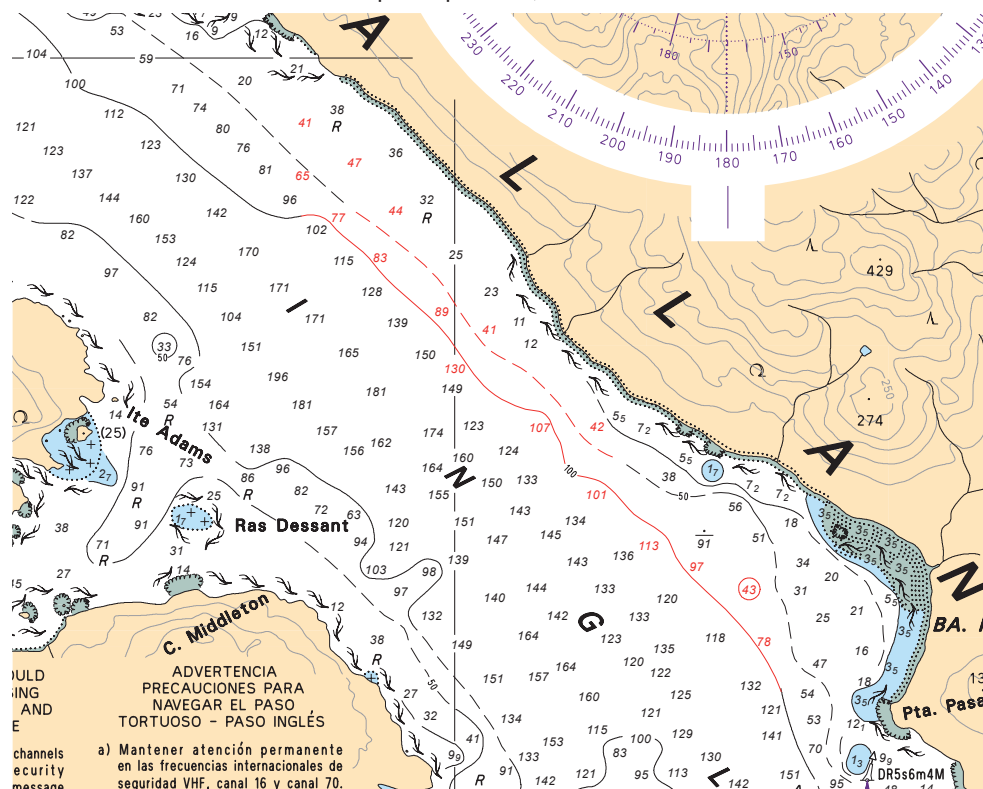
Reemplazar las páginas 76 y 95, las que se encuentran actualizadas en el archivo PDF de la Pub. SHOA Nº 3000, disponible en el sitio web del SHOA: www.shoa.mil.cl (Productos/Catálogo de Cartas y Pub.), para su descarga e impresión.

Carta Náutica de Papel afectada : No hay.
Carta Náutica Electrónica Nueva : CL5MA990.
Publicación afectada : 3000.
Fuente : Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada de Chile.

Carta Náutica de Papel afectada N° 11230.

- 1.- Eliminar sonda de 3,3 metros, sector Paso Inglés, ubicada en siguiente posición: Lat. 53° 38' 02,76" S, Long. 72° 12' 00" W.
- 2.- Insertar sondas sector Paso Inglés en las siguientes posiciones:
 - a) 41 metros en : Lat. 53° 35' 17,26" S; Long. 72° 16' 06,39" W.
 - b) 65 metros en : Lat. 53° 35' 31,22" S; Long. 72° 16' 07,27" W.
 - c) 47 metros en : Lat. 53° 35' 27,86" S; Long. 72° 15' 44,35" W.
 - d) 77 metros en : Lat. 53° 35' 42,18" S; Long. 72° 15' 51,31" W.
 - e) 44 metros en : Lat. 53° 35' 40,27" S; Long. 72° 15' 26,11" W.
 - f) 83 metros en : Lat. 53° 35' 52,81" S; Long. 72° 15' 32,96" W.
 - g) 89 metros en : Lat. 53° 36' 06,98" S; Long. 72° 15' 05,78" W.
 - h) 41 metros en : Lat. 53° 36' 11,64" S; Long. 72° 14' 44,81" W.
 - i) 130 metros en : Lat. 53° 36' 21,77" S; Long. 72° 14' 59,83" W.
 - j) 107 metros en : Lat. 53° 36' 37,43" S; Long. 72° 14' 22,118" W.
 - k) 42 metros en : Lat. 53° 36' 37,02" S; Long. 72° 13' 56,99" W.
 - l) 101 metros en : Lat. 53° 36' 54,99" S; Long. 72° 13' 57,24" W.
 - m) 113 metros en : Lat. 53° 37' 08,47" S; Long. 72° 13' 33,97" W.
 - n) 97 metros en : Lat. 53° 37' 13,88" S; Long. 72° 13' 12,84" W.
 - o) 78 metros en : Lat. 53° 37' 33,47" S; Long. 72° 12' 43,04" W.
 - p) 43 metros en : Lat. 53° 37' 19,80" S; Long. 72° 12' 49,75" W, rodeada por veril particular.

Modificar veriles de acuerdo a croquis explicativo, el cual no está a escala de la carta.



3) Insertar sondas sector Paso Tortuoso en las siguientes posiciones:

- a) 84 metros en : Lat. 53° 32' 36,37" S; Long. 72° 27' 07,07" W.
- b) 86 metros en : Lat. 53° 32' 29,62" S; Long. 72° 26' 57,14" W.
- c) 79 metros en : Lat. 53° 32' 28,16" S; Long. 72° 26' 29,52" W.
- d) 54 metros en : Lat. 53° 32' 34,02" S; Long. 72° 25' 47,56" W.
- e) 53 metros en : Lat. 53° 33' 07,45" S; Long. 72° 24' 44,03" W.
- f) 98 metros en : Lat. 53° 32' 47,89" S; Long. 72° 24' 28,71" W.
- g) 49 metros en : Lat. 53° 31' 19,67" S; Long. 72° 21' 38,13" W.
- h) 61 metros en : Lat. 53° 31' 25,18" S; Long. 72° 21' 28,34" W.
- i) 66 metros en : Lat. 53° 31' 34,05" S; Long. 72° 21' 28,06" W.
- j) 66 metros en : Lat. 53° 31' 43,71" S; Long. 72° 21' 20,25" W.
- k) 55 metros en : Lat. 53° 31' 49,61" S; Long. 72° 21' 07,15" W.
- l) 36 metros en : Lat. 53° 31' 55,48" S; Long. 72° 20' 55,76" W.
- m) 11,3 metros en : Lat. 53° 32' 02,20" S; Long. 72° 20' 42,58" W.

Carta Náutica Electrónica CL3MA600.

Actualizar mediante archivo CL3MA600.011, el que se encontrará disponible a contar de la primera quincena de marzo de 2015, en el sitio web del SHOA: www.shoa.mil.cl (Productos/CNE).

Teléfono para consultas: 32-2266624.

Carta Náutica de Papel afectada	: 11230.
Carta Náutica Electrónica afectada	: CL3MA600.
Publicación afectada	: No hay.
Fuente	: Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada de Chile.

37 - 2015 Hora Oficial de Chile. Aviso informativo.

AVISO INFORMATIVO

De acuerdo a lo informado por el Ministerio de Energía del Gobierno de Chile, a través de su página web el 28 de enero del presente año, la Hora Oficial de Chile Continental y Territorio Chileno Antártico, y la Hora Oficial de Chile Insular Occidental, correspondientes a los husos horarios +3 y +5, respectivamente, se mantendrán vigentes por todo el año 2015.

Carta Náutica de Papel afectada	: No hay.
Carta Náutica Electrónica Nueva	: No hay.
Publicación afectada	: No hay.
Fuente	: Ministerio de Energía.

AVISO INFORMATIVO

A contar del martes 10 de marzo, estará disponible en la página web del Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada de Chile (SHOA), www.shoa.mil.cl, el nuevo sitio web de Comercio Electrónico (<http://tiendavirtual.shoa.cl>), donde se ofrecerán los siguientes productos: cartas náuticas y publicaciones en formato de papel, cartas náuticas electrónicas (S-63 encriptadas), vértices geodésicos con altura elipsoidal y altura de marea, cotas de mareas y planos del borde costero.

Los usuarios tendrán la posibilidad de pagar con tarjetas de débito o crédito a través de “WebPay” y monitorear el estado de avance de los pedidos.

Carta Náutica de Papel afectada	: No hay.
Carta Náutica Electrónica Nueva	: No hay.
Publicación afectada	: No hay.
Fuente	: Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada de Chile.

SECCIÓN II

LISTA DE AVISOS TEMPORARIOS VIGENTES, CORRESPONDIENTE A LA COSTA DE CHILE,
ACTUALIZADA AL 1 DE MARZO DE 2015.

AÑO 2015

Aviso Temporario N° 18T/2015.

Carta Náutica de Papel N° 9000.

Insertar con lápiz grafito, la leyenda "Inoperativo.", bajo la leyenda AIS-AtoN correspondiente a:
Faro Cabo Tudor: Lat. 50° 00' 32,0" S; Long. 75° 20' 30,0" W.

AÑO 2014

Aviso Temporario N° 186T/2014.

PATRULLA ANTÁRTICA NAVAL COMBINADA

Desde el 15 de noviembre de 2014 hasta el 15 de marzo de 2015, se establece la Patrulla Antártica Naval Combinada (PANC), Chileno-Argentina, correspondiente al verano austral 2014/2015, en la zona comprendida entre los meridianos 10° W y 131° W, al sur del paralelo 60° S.

La Patrulla Antártica Naval Combinada tiene como finalidad efectuar tareas de búsqueda, rescate y salvamento marítimo, combate y control de la contaminación, para otorgar seguridad a la navegación, a la vida humana en el mar y contribuir a mantener las aguas libres de contaminación.

En caso de ser requerido algún servicio de la PANC, contactarse con los Buques de Patrulla, MRCC "Punta Arenas" o MRSC "Puerto Williams", MRCC "Ushuaia", por los siguientes medios:

Buque Patrulla

HF 2.182,0 kHz - VHF Canal 16.

MRCC "Punta Arenas"

Te/fax: + 56-61-2201161 / 2201140 / 2201142.

Fax: + 56-61-2201196.

E-mail: mrccpuntaarenas@directemar.cl

MRSC "Puerto Williams"

Te/fax: + 56-61-2621090.

E-mail: mrscpuertowilliams@directemar.cl

mrscpuertowilliams@dgtn.cl

MRCC "Ushuaia"

Te/fax: + 54-2901 - 431098.

E-mail: mrccushuaia@ara.mil.ar

armada_emanau@ara.mil.ar

armada_emanau@hotmail.com

HF: 500 kHz - 2.182,0 kHz - 4.660,0 kHz.

VHF: Canal 16.

SISTEMA MUNDIAL DE SOCORRO Y SEGURIDAD MARÍTIMA (SMSSM)

Banda	Llamada Selectiva Digital	Radiotelefonía
VHF	Canal 70	Canal 16
MF	2.187,5 kHz.	2.182,0 kHz.
HF4	4.207,5 kHz.	4.125,0 kHz.
HF8	8.414,5 kHz.	8.291,0 kHz.

Aviso Temporario N° 173T/2014.

Cartas Náuticas de Papel N° 9921 y 9900.

Insertar con lápiz grafito, la leyenda "Dest." (Aviso N° 173T, Boletín de noviembre 2014), a baliza ciega ubicada en: Lat. 49° 19' 37" S; Long. 75° 27' 23" W.

Pub. N° 3003.

En la página IX-2-49, columna izquierda, línea 17, Baliza ciega Cabo Boguslawski.-, insertar con lápiz grafito, la leyenda "Dest." (Aviso N° 173T, Boletín de noviembre 2014).

Aviso Temporario N° 156T/2014.

Pub. N° 3008.

1.- En páginas **Cap.VI-53** y **VI-54**, en Radioestación N° 023-4, Bahía Félix Radio CBX, donde dice:

1.1.- Frecuencia de escucha : 2.187,5 kHz., insertar con lápiz grafito "Temporalmente fuera de servicio" (Aviso N° 156T, Boletín de septiembre 2014).

~~2.- En página **Cap.VI-54**, en Radioestación N° 023-5, Bahía Diego Ramírez CBM-30, donde dice:~~

~~3.- Frecuencia de escucha: 156,525 MHz. (C-70), insertar con lápiz grafito "Temporalmente fuera de servicio" (Aviso N° 156T, Boletín de septiembre 2014).~~

Aviso Temporario N° 145T/2014.

Cartas Náuticas de Papel N° 15000, 15300 y 15400.

1.- Eliminar Aviso Temporario 109T/2012.

2.- Insertar con lápiz grafito, la leyenda "Dest.", a baliza luminosa Cabo Renard, ubicada en: Lat. 65° 01' 12" S; Long. 63° 45' 42" W.

Pub. N° 3007.

En página 102, en columna 2, bajo la baliza luminosa Cabo Renard, insertar con lápiz grafito la leyenda "Dest." (Aviso N° 145T, Boletín de septiembre 2014).

Aviso Temporario N° 144T/2014.

Carta Náutica de Papel N° 14000.

Insertar con lápiz grafito, la leyenda “Inoperativo.”, bajo la leyenda Racon (M) correspondiente a la baliza ciega lte. Barrios, ubicada en: Lat. 63° 19' 00" S; Long. 57° 55' 36" W.

Cartas Náuticas de Papel N° 14400 y 14511.

Insertar con lápiz grafito, la leyenda “Inoperativo.”, bajo la leyenda Racon (M) correspondiente a la baliza ciega lte. Barrios, ubicada en: Lat. 63° 19' 30" S; Long. 57° 57' 01" W.

Pub. N° 3006.

En la página 58, columna izquierda, línea 12, Baliza ciega Islote Barrios.-, insertar con lápiz grafito, la leyenda “Racon Inoperativo” (Aviso N° 144T, Boletín de septiembre 2014).

Pub. N° 3008.

En página **Cap.VII-9**, a continuación de ISLOTE BARRIOS, insertar con lápiz grafito “Inoperativo” (Aviso N° 144T, Boletín de septiembre 2014).

Aviso Temporario N° 143T/2014.

Cartas Náuticas de Papel N° 14000 y 14400.

Insertar con lápiz grafito, la leyenda “Inoperativo.”, bajo la leyenda Racon (M) correspondiente a la baliza ciega Islote Montravel, ubicada en:

Carta N° 14000.

Lat. 63° 07' 54" S; Long. 58° 02' 30" W.

Carta N° 14400.

Lat. 63° 08' 36" S; Long. 58° 02' 24" W.

Pub. N° 3006.

En la página 57, columna derecha, línea 32, Baliza ciega Islote Montravel.-, insertar con lápiz grafito, la leyenda “Racon Inoperativo” (Aviso N° 143T, Boletín de septiembre 2014).

Pub. N° 3008.

En página **Cap.VII-9**, a continuación de ISLOTE MONTRAVEL, insertar con lápiz grafito, la leyenda “Inoperativo” (Aviso N° 143T, Boletín de septiembre 2014).

Aviso Temporario N° 137T/2014.

Carta Náutica de Papel N° 10200.

Insertar bajo fondo denunciado de 11,5 metros rodeado por veril particular en: Lat. 49° 54' 53,02" S; Long. 75° 24' 12,92" W.

Aviso Temporario N° 136T/2014.

Cartas Náuticas de Papel N° 10000, 10200 y 10212.

Insertar con lápiz grafito, la leyenda “Inoperativo.”, bajo la leyenda “AIS-AtoN” correspondiente a:

Carta N° 10000.

Faro Cabo Tudor: Lat. 50° 00' 50,0" S; Long. 75° 22' 30,0" W.

Carta N° 10200.

1.- Faro Cabo Tudor: Lat. 50° 00' 01,0" S; Long. 75° 22' 01,0" W.

2.- Bajo Canal Trinidad: Lat. 49° 57' 12,8" S; Long. 75° 29' 46,7" W.

Carta N° 10212.

Faro Cabo Tudor: Lat. 49° 59' 27,0" S; Long. 75° 22' 24,0" W.

Pub. N° 3003.

En la página X-1-3, columna izquierda, línea 43, Baliza luminosa Punta Tudor.-, insertar con lápiz grafito, la leyenda “AIS-AtoN Inoperativo” (Aviso N° 136T, Boletín de septiembre 2014).

Pub. N° 3007.

En página 63, Faro Tudor, columna 8, a continuación de la palabra “AIS-AtoN”, insertar con lápiz grafito “Inoperativo” (Aviso N° 136T, Boletín de septiembre 2014).

Pub. N° 3008.

En página **Cap.VIII-4**, a continuación de la Señal AIS-AtoN Cabo Tudor y Bajo Canal Trinidad, insertar con lápiz grafito “Inoperativo” (Aviso N° 136T, Boletín de septiembre 2014).

Aviso Temporario N° 135T/2014.

Cartas Náuticas de Papel N° 9000 y 9600.

Insertar con lápiz grafito, la leyenda “Inoperativo”, bajo la leyenda “Racon (T)” correspondiente a la baliza luminosa ltes. Campino, ubicada en: Lat. 47° 57' 17" S; Long. 75° 15' 48" W.

Pub. N° 3003.

En la página IX-1-8, columna derecha, línea 13, Baliza luminosa Islotes Campino.-, insertar con lápiz grafito, la leyenda “Racon Inoperativo.” (Aviso N° 135T, Boletín de septiembre 2014).

Pub. N° 3007.

En página 56, ISLOTES CAMPINO, columna 8, a continuación de la palabra “Racon”, insertar con lápiz grafito “Inoperativo” (Aviso N° 135T, Boletín de septiembre 2014).

Pub. N° 3008.

En página **Cap.VII-4**, a continuación de ISLOTES CAMPINO, insertar con lápiz grafito “Inoperativo” (Aviso N° 135T, Boletín de septiembre 2014).

Aviso Temporario N° 134T/2014. Eliminado por aviso N° 28/2015.

~~Cartas Náuticas de Papel N° 7300, 7370 y 7390.~~

~~Insertar con lápiz grafito, la leyenda “Dest.”, a baliza ciega, ubicada en:
Lat. 42° 26' 49,9" S; Long. 73° 25' 22,7" W.~~

~~Pub. N° 3002.~~

~~En la página VII-2-25, columna izquierda, línea 34, Baliza ciega Isla Chequetén., insertar con lápiz grafito, la leyenda “Dest.” (Aviso N° 134T, Boletín de septiembre 2014).~~

Aviso Temporario N° 128T/2014.

Carta Náutica de Papel N° 5112.

Insertar con lápiz grafito, la leyenda “Dest.” (Estructura principal), a boya undivagomotriz, ubicada en:
Lat. 33° 10' 58" S; Long. 71° 41' 51" W.

Pub. N° 3007.

En la página 19, Columna 2, Bajo el texto “BOYA ODAS UNDIVAGOMOTRIZ”, insertar con lápiz grafito, la leyenda “Dest.” (Estructura principal). (Aviso N° 128T, Boletín de septiembre 2014).

~~Aviso Temporario N° 127T/2014.~~

~~Cartas Náuticas de Papel N° 3000, 4000, 4100, 4111 y 4200.~~

~~Insertar con lápiz grafito, la leyenda “SN inoperativa”, al símbolo Faro Punta Tortuga, ubicado en:
Lat. 29° 56' 01,1" S; Long. 71° 20' 32,0" W.~~

~~Pub. N° 3001.~~

~~En la página IV-1-6, columna izquierda, Faro Punta Tortuga, línea 41, insertar con lápiz grafito, “Señal de niebla inoperativa” (Aviso N° 127T, Boletín de septiembre 2014).~~

~~Pub. N° 3007.~~

~~En la página 11, Faro Punta Tortuga, columna 4, insertar con lápiz grafito, “SN inoperativa” (Aviso N° 127T, Boletín de septiembre 2014).~~

Aviso Temporario N° 29T/2014.

Carta Náutica de Papel N° 11421.

Eliminar con lápiz grafito el símbolo de “Pilote luminoso” y característica, ubicado en:

1.- Lat. 53° 18' 32,2" S; Long. 70° 26' 18,0" W. Banco Requisito Sur N° 895-3.

2.- Lat. 53° 18' 37" S; Long. 70° 26' 27,2" W. Punta Sara N° 895-4.

Lo anterior, por trabajos de dragado en canalizo de acceso a bahías Chilota y Porvenir.

AÑO 2013

Aviso Temporario N° 98T/2013.

Carta Náutica de Papel N° 6231 (Plano Caleta Queule).

Insertar con lápiz grafito la leyenda “Destruída”, a la baliza luminosa La Barra N° 291-A G-1748-5, ubicada en: Lat. 39° 23’ 07” S; Long. 73° 13’ 12” W.

Pub. N° 3007.

En la página 28, insertar con lápiz grafito, la leyenda “Destruída” a baliza luminosa La Barra N° 291-A G-1748-5.

Aviso Temporario N° 96T/2013.

Cartas Náuticas de Papel N° 6000 y 7000.

Según Carta N° 1, insertar con lápiz grafito, los siguientes símbolos: “Boya ODAS” (Q-58), con señal de luz (P-1), columna 4 y característica: **“GrDA(5)10s1M”**, en: Lat. 39° 58’ 41,4” S; Long. 73° 50’ 24,7” W.

AÑO 2012

Aviso Temporario N° 108T/2012.

Cartas Náuticas de Papel N° 15000, 15300, 15341 (Plano Bahía Paraíso) y 15400.

Insertar la leyenda “Destruída” (lápiz grafito) a la baliza ciega, ubicada en: Lat. 64° 52’ 10” S; Long. 62° 50’ 18” W.

NOTA:

Considerando que esta información no se encuentra incluida en los radioavisos náuticos del NAVAREA XV, es indispensable para la seguridad de la navegación, mantener esta Lista de Avisos Temporarios en un lugar visible del Puente de Mando o Sala de Cartas.

SECCIÓN II-A

LISTA DE AVISOS ESPECIALES VIGENTES, CORRESPONDIENTE A LA COSTA DE CHILE
ACTUALIZADA AL 1 DE MARZO DE 2015.
(INFORMADOS PREVIAMENTE POR NURNAV, NAVTEX Y SAFETYNET)

Avisos comunes para todas las áreas Navarea XV

Año 2014, mayo:

Se informa a los usuarios de Cartografía Náutica Electrónica que las celdas que se indican pueden presentar diferencias en la posición de la carta y la del GPS, debido a que la cartografía base utilizada en la confección de la carta náutica electrónica, fue convertida desde su sistema de referencia de origen, al sistema WGS-84 (posición GPS) mediante parámetros de transformación.

CNP	NOMBRE	DÁTUM	CNE
1000	RADA DE ARICA A BAHÍA MEJILLONES DEL SUR.	SAD-69	CL2TR010
1111	RADA Y PUERTO DE ARICA.	WGS-84 RECTIFICADA	CL4TR010
1211	BAHÍA IQUIQUE.	SAD-69	CL5TR005
1311	PUERTO TOCOPILLA.	PSAD-56	CL5AN005
2000	BAHÍA MEJILLONES DEL SUR A PUERTO CALDERA.	SAD-69	CL2AN020
2111	RADA DE ANTOFAGASTA.	PSAD-56	CL5AN015
3000	PUERTO CALDERA A BAHÍA COQUIMBO.	SAD-69	CL2AT030
4000	BAHÍA COQUIMBO A BAHÍA VALPARAÍSO.	SAD-69	CL2CO040
4111	BAHÍA COQUIMBO Y HERRADURA DE GUAYACÁN.	SAD-69	CL5CO005
4113	BAHÍA TONGOY.	SAD-69	CL4CO010
4322	BAHÍA CONCÓN Y CLUB DE YATES DE VIÑA DEL MAR.	SAD-69	CL5VA010 y CL6VA010
5000	BAHÍA VALPARAÍSO A GOLFO DE ARAUCO.	SAD-69	CL2VA050
6000	GOLFO DE ARAUCO A BAHÍA CORRAL.	SAD-69	CL2BB060
6121	BAHÍAS CORONEL Y LOTA.	SAD-69	CL5BB025
6241	BAHÍA Y PUERTO CORRAL.	PSAD-56	CL5LL005
7000	BAHÍA CORRAL A ISLA GUAFO.	SAD-69	CL2LL070
7212	BAHÍA ANCUD.	SAD-69	CL4LL020
8000	ISLA GUAFO A GOLFO DE PENAS.	SAD-69	CL2AI080
9000	GOLFO DE PENAS A GOLFO TRINIDAD.	SAD-69	CL2AI090
10000	CANAL TRINIDAD A ESTRECHO DE MAGALLANES.	SAD-69	CL2MA100

CNP	NOMBRE	DÁTUM	CNE
11000	ISLOTES EVANGELISTAS A PUNTA DUNGENESS.	SAD-69	CL2MA110
11100	ISLOTES EVANGELISTAS A PASO DEL MAR.	SAD-69	CL3MA510 y CL3MA520
11200	PASO DEL MAR A ISLA CARLOS III.	SAD-69	CL3MA530 y CL3MA540
11230	CANAL JERÓNIMO.	SAD-69	CL3MA600
11300	CABO FROWARD A PASO TORTUOSO.	SAD-69	CL3MA550 y CL3MA560
11400	PUNTA ARENAS A CABO FROWARD.	SAD-69	CL3MA570
11500	BAHÍA GENTE GRANDE A PRIMERA ANGOSTURA.	SAD-69	CL3MA580
11600	PRIMERA ANGOSTURA A PUNTA DUNGENESS.	SAD-69	CL3MA590

Año 2013, junio:
Falsificación de Cartas y Publicaciones Náuticas.

La Organización Hidrográfica Internacional (OHI) da a conocer a la comunidad marítima lo siguiente:

- 1.- Se ha detectado la circulación de cartas y publicaciones náuticas falsificadas. En este caso, las falsificaciones corresponden a productos publicados por el Servicio Hidrográfico del Reino Unido (UKHO).
- 2.- Se advierte a los distribuidores de cartas y publicaciones náuticas que la falsificación podría afectar a los productos de otros Servicios Hidrográficos, miembros de la OHI.
- 3.- Cabe señalar que los productos copiados ilegalmente contravienen todas las normas relativas para dar seguridad a la vida en el mar, así como los derechos de autor asociados.
- 4.- Se solicita a los navegantes y usuarios, verificar la autenticidad de sus cartas y publicaciones náuticas, y ante cualquier sospecha de estar frente a productos falsificados, contactarse directamente con el Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada, shoa@shoa.cl.

Año 2012, marzo:
Anomalías en la presentación de algunos ECDIS.
Se informa a los navegantes que el conjunto de datos de comprobación de la Organización Hidrográfica Internacional (OHI), muestra que algunos sistemas ECDIS no representan algunos elementos submarinos importantes en el modo de presentación estándar.

Se recomienda el uso de este conjunto de datos de verificación, distribuido por los proveedores de servicio y disponible para comprobar el funcionamiento del ECDIS; en el sitio web de la OHI: <http://www.jrc.co.jp/eng/product/index.html>, Japan Radio Company (JRC) ha confirmado que algunas versiones ECDIS de JRC no representan algunos tipos de restos hundidos, obstrucciones y naufragios en ninguno de los modos de presentación. Cuando se esté usando un ECDIS de JRC, las cartas de papel deberían ser el medio principal de navegación hasta que se haya comprobado que el ECDIS funciona correctamente. Véase para más información en: <http://www.jrc.co.jp/eng/product/marine/whatsnew/20120313/index.html>.

Avisos particulares para todas las áreas Navarea XV

ÁREA A: (Lat. 182100 S - Lat. 320000 S)

No hay avisos a la navegación.

ÁREA B: (Lat. 270000 S - Lat. 370000 S)

Año 2007, enero:

Sistema NAVTEX PASCUA RADIO/CBY temporalmente fuera de servicio, VALPARAÍSO PLAYA ANCHA RADIO/CBV asume emisiones sistema NAVTEX y emulación vía SAFETYNET idioma inglés.

ÁREA C: (Lat. 320000 S - Lat. 410000 S)

No hay avisos a la navegación.

ÁREA D: (Lat. 390000 S - Lat. 480000 S)

No hay avisos a la navegación.

ÁREA E: (Lat. 470000 S, hasta el Territorio Chileno Antártico)

No hay avisos a la navegación.

ÁREA F: (Lat. 270800 S - Long. 1092200 W)

Isla de Pascua. Cobertura circular de 400 millas náuticas

No hay avisos a la navegación.

SECCIÓN II - B

LISTA DE AVISOS DE MAREA ROJA VIGENTES, CORRESPONDIENTE A LA COSTA DE CHILE
ACTUALIZADA AL 1 DE MARZO DE 2015.
(INFORMADOS PREVIAMENTE POR LA AUTORIDAD MARÍTIMA LOCAL)

ÁREA A: (Lat. 182100 S - Lat. 320000 S)

No hay avisos a la navegación.

ÁREA B: (Lat. 270000 S - Lat. 370000 S)

No hay avisos a la navegación.

ÁREA C: (Lat. 320000 S - Lat. 410000 S)

No hay avisos a la navegación.

ÁREA D: (Lat. 390000 S - Lat. 480000 S)

Año 2013, marzo:

Secretaría Regional Ministerial de Salud de Aysén, mantiene la prohibición de extracción, transporte, comercialización y consumo de mariscos en la región de Aysén, por continuar afectada por marea roja.

Se autoriza por excepción el manejo del recurso marisco en los sectores indicados en las Resoluciones de la Secretaría Regional Ministerial de Salud de Aysén N° 041 del 20 de febrero de 2002, N° 223 del 30 de marzo de 2007, N° 1269 del 19 de diciembre de 2012, N° 156 del 06 de febrero de 2013, N° 291 del 13 de marzo de 2013, N° 382 del 3 de abril de 2014, N° 513 del 19 de mayo de 2014, N° 739 del 05 de agosto de 2014 y N° 1.087 del 21 de noviembre de 2014, que autorizan la extracción de los recurso que se señalan, en los sectores que se indican, establecen condiciones para transporte, comercialización y/o consumo y prohíben el apozamiento de mariscos susceptibles de contaminarse con biotoxinas marinas en todo el Litoral de la Región de Aysén.

Estas resoluciones no afectan de manera alguna los recursos en veda o con restricciones contempladas en otras normas de carácter general o especial.

Consultar a la Autoridad Marítima de Aysén, tipo de recurso autorizado y área específica de su extracción, antes del zarpe.

ÁREA E: (Lat. 470000 S, hasta el Territorio Chileno Antártico)

Año 2013, marzo:

Secretaría Regional Ministerial de Salud de Aysén, mantiene la prohibición de extracción, transporte, comercialización y consumo de mariscos en la región de Aysén, por continuar afectada por marea roja.

Se autoriza por excepción el manejo del recurso marisco en los sectores indicados en las Resoluciones de la Secretaría Regional Ministerial de Salud de Aysén N° 041 del 20 de febrero de 2002, N° 223 del 30 de marzo de 2007, N° 1269 del 19 de diciembre de 2012, N° 156 del 06 de febrero de 2013, N° 291 del 13 de marzo de 2013, N° 382 del 3 de abril de 2014, N° 513 del 19 de mayo de 2014, N° 739 del 05 de agosto de 2014 y N° 1.087 del 21 de noviembre de 2014, que autorizan la extracción de los recurso que se señalan, en los sectores que se indican, establecen condiciones para transporte, comercialización y/o consumo y prohíben el apozamiento de mariscos susceptibles de contaminarse con biotoxinas marinas en todo el Litoral de la Región de Aysén.

Estas resoluciones no afectan de manera alguna los recursos en veda o con restricciones contempladas en otras normas de carácter general o especial.

Consultar a la Autoridad Marítima de Aysén, tipo de recurso autorizado y área específica de su extracción, antes del zarpe.

Año 2006, marzo:

Por resolución exenta N° 166 del 24 de marzo de 2005 de la Secretaría Regional Ministerial de Salud de Magallanes y Antártica Chilena, se ha dispuesto lo siguiente:

1.- Establécese a la fecha que las áreas autorizadas para la extracción, transporte, procesamiento, tenencia, comercialización, distribución, venta y consumo de productos del mar susceptibles de ser contaminados por marea roja tóxica, Veneno Paralizante de los Mariscos (VPM), en las aguas jurisdiccionales de la XII Región de Magallanes y Antártica Chilena, son las que se indican a continuación:

Provincia de Última Esperanza:

- Sector Puerto Natales, desde el canal Morla Vicuña, Long. 73-10.00W, y todo el interior del golfo Almirante Montt, que incluye entre otros el estero Worsley.
- Estero de las Montañas, desde Lat. 52-05.00S, hacia el interior del estero.
- Sector Puerto Edén, parte del canal Messier desde el límite con la XI Región, hasta el sector de canal Paso del Abismo, en Lat. 49-37.00S, como límite sur.
- Toda otra área fuera de esta ruta de navegación se entiende por cerrada.
- Todo lo desembarcado en Puerto Edén, debe ser destinado solamente para productos deshidratados.

Provincia de Tierra del Fuego:

- Estrecho de Magallanes desde la boca oriental, en toda su extensión, hasta el sector denominado Cabo Negro como límite sur, en línea imaginaria hacia la isla de Tierra del Fuego, que incluye lugares como bahía Gente Grande.
- Seno Almirantazgo, desde Long. 70-30.00W, hacia el sureste, lo que incluye lugares como: bahía Brookes, bahía Parry, además de otros lugares como puerto Yartou, puerto Arturo, seno Owen, bahía Filton, bahía Inútil, canal Whiteside y Santa María, entre otros.

Provincia Antártica:

- No hay áreas autorizadas.

2.- Establécese que la totalidad de los recursos extraídos en el sector de Puerto Edén, serán destinados solamente para elaborar productos deshidratados (secos), los que deberán permanecer almacenados, separados y correctamente identificados en bodegas de esa localidad, en espera de los resultados de análisis respectivos, para lo cual las muestras deberán ser remitidas al laboratorio de Puerto Natales, y así determinar su aptitud para el consumo y poder autorizar su comercialización, distribución y consumo de los mismos.

ÁREA F: (Lat. 270800 S - Long. 1092200 W)
Isla de Pascua. Cobertura circular de 400 millas náuticas

No hay avisos a la navegación.

SECCIÓN III

ÍNDICE NUMÉRICO DE CARTAS NáUTICAS DE PAPEL, CARTAS NáUTICAS ELECTRÓNICAS Y PUBLICACIONES AFECTADAS POR LOS BOLETINES DE NOTICIAS A LOS NAVEGANTES

AÑO 2015

Cartografía Náutica de Papel

El usuario que desee comprobar qué avisos han afectado a su cartografía náutica de papel, lo puede hacer ingresando al sitio web del SHOA: www.shoa.mil.cl (Productos/Boletines) "Cartas y Publicaciones afectadas por Avisos".

Carta	Edición	Boletín/Aviso
1111	1998	2/16
3111	2004	1/1
4320	2009	3/24
4321	2009	1/2 - 3/24
5000	1981	3/25
5300	1997	3/25
5410	1999	2/17
6000	1980	3/25
6120	2004	3/25
6121	1987	3/25 - 3/26
6253	1996	1/3
6254	1988	1/4
7300	2004	3/27 - 3/28
7320	2004	3/27
7370	2004	1/5 - 1/6 - 3/28
7372	2000	1/5 - 1/6
7390	2004	3/28
7430	2004	1/5
9000	1974	2/18T
9100	2001	3/29
9900	2000	1/7
9921	2000	1/8
11200	1995	1/9
11230	1990	3/36
13100	1980	2/19
13142	1993	2/19 - 3/30
13300	1977	2/19

Actualización a Cartografía Náutica Electrónica

Carta	Archivo	Boletín/Aviso
CL2AI085	CL2AI085.002	3/31
CL2BB060	CL2BB060.026	1/3 - 3/25
CL3BB020	CL3BB020.014	3/25
CL3LL010	CL3LL010.022	2/23
CL3LL020	CL3LL020.007	3/27
CL3LL060	CL3LL060.011	1/5 - 3/28
CL3LL090	CL3LL090.004	1/5
CL3MA510	CL3MA510.001	1/11
CL3MA520	CL3MA520.005	1/11
CL3MA530	CL3MA530.001	1/11
CL3MA540	CL3MA540.002	1/11
CL3MA560	CL3MA560.004	1/12
CL3MA570	CL3MA570.009	1/12
CL3MA580	CL3MA580.023	1/11
CL3MA600	CL3MA600.011	3/36
CL3VA050	CL3VA050.010	2/17
CL3VA010	CL3VA010.009	3/24
CL4AN060	CL4AN060.006	3/34
CL4LL040	CL4LL040.004	2/23
CL4TR010	CL4TR010.009	2/16
CL5BB025	CL5BB025.012	3/25 - 3/26
CL5LL040	CL5LL040.003	1/5 - 1/6
CL5AT005	CL5AT005.010	1/1
CL5CO005	CL5CO005.013	1/10
CL5VA005	CL5VA005.014	1/2 - 3/24
CL5VA060	CL5VA060.004	2/17

Nueva Cartografía Náutica Electrónica

Carta	Edición	Boletín/Aviso
CL3MA650	2014	3/33
CL3MA651	2014	3/33
CL5AI130	2014	2/20
CL5AI135	2014	2/20
CL5AI140	2014	2/20
CL5AI145	2014	2/20
CL5MA930	2014	2/21
CL5MA950	2014	2/21
CL5MA970	2014	2/21
CL5MA990	2014	3/35

Nueva Edición de Cartografía Náutica Electrónica

Carta	Edición	Boletín/Aviso
CL5BB010	2014	3/32
CL5BB015	2014	3/32

Publicaciones Náuticas

El usuario que desee comprobar qué avisos han afectado a sus publicaciones náuticas, lo puede hacer ingresando al sitio web del SHOA: www.shoa.mil.cl (Productos/Boletines) "Cartas y Publicaciones afectadas por Avisos".

Publicación	Edición	Boletín/Aviso
Carta N° 1	2013	2/15
3000	2003	2/20 - 2/21 - 3/32 - 3/33 - 3/35
3001	2013	1/1 - 2/16 - 2/17 - 3/26
3002	2012	1/13 - 3/28
3005	2014	1/14 - 3/30
3007	2011	1/2 - 2/17 - 2/22 - 3/25 - 3/27 - 3/31 - 3/34

APPENDIX

Abstract of Notices to Mariners — Bulletin No. 3, dated March 2015 — Notices 24 to 38.			
<i>Notice No.</i>	<i>Description</i>	<i>Chart affected</i>	<i>Publication affected</i>
24 - 2015	Updating of nautical chart Bahía Quintero.	4320 and 4321. CL3VA010 and CL5VA005.	— — —
25 - 2015	Light beacon with new nominal range. Bahía Coronel.	5000, 5300, 6000, 6120 and 6121. CL2BB060, CL3BB020 and CL5BB025.	3007.
26 - 2015	Insertion of practice landing area. Bahía Coronel.	6121. CL5BB025.	3001.
27 - 2015	Light beacon with new nominal range. Seno Reloncaví.	7300 and 7320. CL3LL020.	3007.
28 - 2015	Elimination of day beacon. Canal Quinchao, Isla Chequetén.	7300, 7370 and 7390. CL3LL060.	3002.
29 - 2015	Updating of geographic name and insertion of depth contours. Canal Baker y Puertos Adyacentes.	9100.	— — —
30 - 2015	Insertion of anchorages. Puerto Williams.	13142.	3005.
31 - 2015	Updating of light beacon. Islote Marta description.	CL2AI085.	3007.
32 - 2015	New edition of electronic nautical charts.	CL5BB010 and CL5BB015.	3000.
33 - 2015	New electronic nautical charts.	CL3MA650 and CL3MA651.	3000.
34 - 2015	Updating the name of approach leading. Bahía Mejillones del Sur.	CL4AN060.	3007.
35 - 2015	New electronic nautical charts.	CL5MA990.	3000.
36 - 2015	Elimination and insertion of sounding. Canal Jerónimo.	11230. CL3MA600.	— — —
37 - 2015	Chile standard time. Information notice.	— — —	— — —
38 - 2015	New e-commerce web site. Information notice.	— — —	— — —

FORMULARIO

NOVEDADES HIDROGRÁFICAS Y EXPERIENCIAS DE NAVEGACIÓN

Nombre del buque:

Fecha de la novedad o experiencia:

Nombre del originador (Capitán o Práctico):

Materia (Novedad o experiencia informada):

Cartas afectadas:

Área general:

Coordenadas geográficas:

Publicación afectada:

Aviso de referencia anterior (si lo hubiere):

Información de detalle:

.....

.....

.....

.....

CROQUIS

Firma Autoridad
Responsable

INSTRUCCIONES DE USO DEL FORMULARIO

- 1.- El formulario "Novedades Hidrográficas y Experiencias de Navegación" tiene como objetivo fundamental que los Comandantes de Unidades, Capitanes de Alta Mar de naves de la Marina Mercante, Capitanes de naves de la Marina de Pesca, Capitanes de embarcaciones deportivas, Prácticos de Canales y Puerto y Autoridades Marítimas, tengan a su disposición un documento de manejo fácil y expedito, para comunicar al Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada de Chile (SHOA) todas aquellas informaciones que, a su juicio, sean útiles para mejorar la calidad de la cartografía y publicaciones náuticas.
- 2.- La estructura de este documento fue diseñada para que sirva de ayuda, tanto al originador como también al receptor, por lo cual se solicita completar todas las informaciones requeridas en forma clara y empleando el vocabulario náutico universalmente aceptado.
- 3.- En el supuesto caso de que una información complemente un mensaje previo, bastará con hacer referencia a él.
- 4.- El punto "Materia" es la referencia que sirve para identificar el tipo de información que es comunicada. Por ejemplo: bajo fondo detectado, baliza destruida, fondeadero experimentado, etc.
- 5.- El acápite "Área general" tiene por finalidad facilitar el reconocimiento y consiguiente catalogamiento de las informaciones. Por lo tanto, se pondrá aquí el nombre del accidente geográfico que mejor identifique el área de la novedad comunicada. Por ejemplo: Estrecho de Magallanes - Bahía Borja.
- 6.- En el párrafo "Información de detalle" se describirá, con la mayor acuciosidad y nivel de especificación, la novedad observada o experiencia vivida; así entonces, si lo informado es un fondeadero de emergencia experimentado se deberá incluir lo siguiente: track seguido, referencias notables tomadas en situaciones, naturaleza del fondo, condiciones meteorológicas soportadas, marea y corrientes observadas, cantidad de cadena filada, tiempo que permaneció fondeado, distancias a pasar, demarcaciones de seguridad y recomendaciones.
- 7.- Se ha dejado, a propósito, un espacio en blanco destinado al croquis de lo descrito. En él se dibujará el área involucrada, indicando claramente los accidentes mencionados o la maniobra efectuada. Cuando no se disponga de los medios adecuados para establecer distancias, alturas, posiciones u otros parámetros se agregará donde corresponda la palabra "aproximado".
- 8.- Esta información se puede remitir al Servicio a través de correo ordinario (Errázuriz 254, Playa Ancha, Casilla 324, Valparaíso), al fono-fax: 56 - 32 -2266542 o ingresando al portal de Internet: www.shoa.mil.cl, en la sección: Servicios, Radioavisos, Navarea XV, Formulario de Novedades Hidrográficas.

SEGUNDA PARTE

**DEL GOLFO DE ARAUCO A LA BAHÍA CORRAL
BAHÍA CORONEL - BAHÍA LOTA - CALETA COLCURA - CALETA CHIVILINGO -
CALETA LARAQUETE - BAHÍA LLICO - ISLA Y RADA SANTA MARÍA - PUERTO YANA -
PUERTO LEBU - PUERTO SAAVEDRA - CALETA QUEULE**

Golfo de Arauco.- Carta N° 6120. Entre la punta Cullinto y la punta Lavapié, situada como a 28 millas al SW, se abre el extenso golfo de Arauco.

Limita por el W con la isla Santa María, que mide 6,2 millas de N a S por 4 millas de E a W.

Como a 11 millas al S de morro Pompón, y a continuación de una extensa playa, se encuentra la punta Coronel, cuya proyección es redosa, escarpada y despide varias rocas y peligros. Desde punta Coronel, toma la costa la dirección del SSE como por 1,7 millas, hasta la punta Puchoco; este tramo de costa está orillada por un banco costero, el cual se aleja de la tierra a distancias variables entre 1,5 y 2,5 cables.

Como a 3 cables al S de punta Coronel, existe una puntilla sin nombre, la que despide un placer de rocas como a 2,5 cables al SW; dentro de este placer hay varias rocas sobre el agua y otras sumergidas.

En las costas del golfo de Arauco, se forman varias bahías y caletas, las cuales ofrecen algunos fondeaderos.

El golfo de Arauco está expuesto, en general, a los vientos y mareas del N. Con vientos del S, podrá encontrarse fondeadero a prudente distancia afuera de cualquier punto de la costa oriental y S del golfo; pero se recomienda no fondear frente a la costa SW, comprendida desde punta Tubul hasta punta Lavapié, porque esta parte despide fondos sucios y rocas hasta más de 1 milla afuera.

Corrientes locales.- Con vientos fuertes del N, se aprecia en ocasiones una corriente de gran intensidad, que corre aproximadamente de punta Cullinto hacia la isla Santa María.

Sobre la costa oriental del golfo de Arauco, entre las puntas Coronel y Lutrín, se observa una corriente que tira hacia el E, con una intensidad variable entre 2 y 3 nudos.

En la Boca Chica del golfo de Arauco, se experimentan con frecuencia corrientes de marea, la de flujo de dirección hacia el ENE y la de reflujo hacia el WSW, de intensidad que alcanza en ocasiones hasta 2 nudos.

Terminal Marítimo

Terminal Marítimo Oxiquim S.A.- se encuentra ubicado en un sector denominado Escuadrón, a 5 millas al Norte del Puerto Coronel y en:

Lat. 36° 56' 15" S; Long. 073° 10' 00" W.

Este Terminal Marítimo permite la descarga de Graneles Líquidos —Metanol, Bencinas, Hidrocarburos y Soda Cáustica—, para lo cual cuenta con tres líneas submarinas de 665 metros de largo total cada una y 8 pulgadas de diámetro, además cuenta con una línea auxiliar de 3 pulgadas de diámetro. Posee dos rejeras para amarre de Proa (estribor y babor), tres boyarines de señalización que identifica cada una de las tres líneas principales (color blanco el de Metanol, **naranja el de Fenol al 90%** y el azul de Hidrocarburos) y un boyarín marcador de fondeadero.

Calado máximo 12,20 metros y eslora máxima 211 metros.

Zona prohibida de fondeo y pesca.- Se prohíbe fondear o efectuar faenas de pesca, en menos de un cable a cada lado de las cañerías conductoras de productos químicos y de sus descargas.



Terminal Marítimo Oxiquim

Balizamiento.- El terminal dispone de balizas ciegas de enfilación, que determinan el rumbo de aproximación al terminal y el punto de fondeo de las anclas de estribor y babor.

Balizas de enfilación de aproximación Oxi 1 y Oxi 2.- Se encuentran ubicadas en el sector S del terminal, enfiladas al 137°.

Balizas enfilación de fondeo ancla de estribor Oxi 3 y Oxi 4.- Se encuentran ubicadas en el sector N del terminal, enfiladas al 084°.

Balizas enfilación de fondeo ancla de babor Oxi 3 y Oxi 5.- Se encuentran ubicadas en el sector N del terminal, enfiladas al 072°.

Instrucciones para tomar el terminal.- El buque debe aproximarse con rumbo 137° enfilado a las balizas de enfilación Oxi 1 y Oxi 2, luego cuando se tome la enfilación 084° de las balizas Oxi 3 y Oxi 4, se fondea el ancla de estribor. Avanzando la nave alrededor de 170 metros y con 6 paños en el agua, y se enfilan al 072° las balizas Oxi 3 y Oxi 5, se fondea el ancla de babor. Una vez que la nave esté en posición, se pasa a cada boya 3 a 4 espías y se reciben a proa, babor y estribor, las rejeras que deberán quedar en tensión. Finalmente, la nave debe quedar fondeada con ambas anclas con 7½ paños de cadena aproximadamente y con proa al 236°.

Durante la maniobra de fondeo se cuenta con el apoyo de un remolcador.

Instrucciones para dejar el terminal.- La maniobra se inicia largando las rejeras de proa, babor y estribor. A continuación se largan las espías a las boyas babor y estribor. Se viran ambas cadenas hasta tener el ancla de estribor con 6 paños, posteriormente se vira solamente cadena de babor hasta tragarla en el escoben. Se continúa virando cadena de estribor hasta quedar el ancla clara, luego se procede a abandonar el área con un rumbo de salida cercano al NW.

Un remolcador apoyará las maniobras de acuerdo a las indicaciones del práctico.

El empleo de práctico, remolcadores y amarra-dores es obligatorio.

Sitio web.- Los detalles de la resolución que habilita y establece las condiciones de operación de las naves y el uso del terminal Oxiquim, se encuentran en el sitio web: www.directemar.cl (marco normativo /nacional/ resoluciones / resoluciones locales gobernación marítima de Talcahuano / capitanía de Puerto Coronel-Lota).

Punta Coronel.- Hacia el N y a 2 millas de distancia de Punta Puchoco, se encuentra la punta Coronel, cuya saliente es rocosa y escarpada.

El lado occidental de la punta, despiende como hasta un cable afuera aguas someras; y el lado S de la misma punta destaca como a 2,5 cables al SW un roquerío con varias piedras sobre el agua y otras sumergidas.

Punta Coronel puede reconocerse fácilmente por la pequeña población Buen Retiro, ubicada



Muelle mecanizado Puchoco, Jureles y Chollin

Bajo Playa Negra.- La punta Playa Negra destaca hacia el W, dentro de la distancia de 3 cables, una extensa restinga de piedra llamada bajo Playa Negra, casi toda esta restinga, está bajo el nivel del mar, salvo algunos picachos de rocas que afloran y sobre los cuales rompe la mar.

Roca Playa Blanca.- Al NNE y como a 8,2 cables de punta Cuervos, se halla situada la roca Playa Blanca, sobre la que se sondan 5,3 metros de agua.

Fondeaderos asignados.- Carta N° 6121. La Autoridad Marítima ha asignado los siguientes fondeaderos a la gira:

Punto A: Lat. 37° 02' 53" S, Long. 073° 10' 05" W.

Punto B: Lat. 37° 03' 17" S, Long. 073° 10' 05" W.

Punto C: Lat. 37° 03' 42" S, Long. 073° 10' 05" W.

Punto D: Lat. 37° 03' 30" S, Long. 073° 10' 36" W.

Punto E: Lat. 37° 04' 00" S, Long. 073° 10' 36" W.

Límites del puerto.- Se encuentran comprendidos por el área interior encerrada por una línea que une el faro Punta Puchoco con el islote que se encuentra al SW de la punta W de la caleta Lotilla.

Zona de espera de práctico.- Se encuentra ubicada al S y a 1,29 millas de la baliza Punta Puchoco, con un área circular de 1 cable de radio.

El practicaaje es obligatorio para las naves nacionales y extranjeras que recalen o ingresen a los

muelles y/o terminales de la jurisdicción de la Capitanía de Puerto de Coronel.

Área desembarco de Prácticos se encuentra delimitada por los siguientes puntos:

1.- Lat. 37° 01' 53" S; Long. 73° 10' 18" W.

2.- Lat. 37° 01' 53" S; Long. 73° 09' 48" W.

3.- Lat. 37° 02' 06" S; Long. 73° 10' 18" W.

4.- Lat. 37° 02' 06" S; Long. 73° 09' 48" W.

Muelle mecanizado Puchoco.- (Ver croquis). Se encuentra ubicado al NE y como a 1,8 cables de la punta Puchoco, pertenece a Portuaria Cabo Froward S.A. Se extiende al 148° por un largo de 800 metros y un ancho de 3 metros.

Al cabezo de este muelle puede atracar atravesado un solo buque de hasta 229 metros de eslora y un calado máximo de hasta 12,50 metros, 36 metros de manga y 100.000 tons.

Para atracar y amarrarse al cabezo de este muelle existen, una boya y 4 postes de amarre. Frente al cabezo del muelle, hay 4 duques de alba a los cuales la nave queda atracada con proa al 240° y para faenar debe irse corriendo, dependiendo de la bodega que va a embarcar.

Para el atraque de naves se requiere de dos remolcadores y dos lanchas para el amarre, los que deben solicitarse a Talcahuano.

Las mariobras en el muelle mecanizado Puchoco solamente podrán efectuarse con luz diurna y buena visibilidad.

Cuenta con una cinta mecánica transportadora, que en el cabezo entrega las astillas de madera directamente a las bodegas de los buques, a razón de 600 toneladas por hora.

Cuenta con enfilaciones de aproximación y de fondeo. Ver características en la Lista de Faros.

Muelle mecanizado Jureles.- (Ver croquis). Se encuentra ubicado como a tres cables al NE de la punta Puchoco y pertenece a Portuaria Cabo Froward S.A. Se extiende al 125° por un largo de 770 metros, para continuar al 148° por 250 metros más y un ancho de 4 metros.

Al cabezo de este muelle pueden atracar buques desde 185 hasta 229 metros de eslora, un calado máximo de 11,20 metros, 35,40 metros de manga, 74.707 toneladas y un UKC de 0,60 metro.

El frente del muelle es de 195 metros, para atracar y amarrarse cuenta con 6 duques de alba, con defensas tipo cónica y bitas de 100 toneladas.

Las maniobras en el muelle mecanizado Jureles solamente podrán efectuarse con luz diurna y buena visibilidad. No se efectuará maniobra con neblina ni con vientos fuertes.

La nave debe estar en condiciones de abandonar el muelle en cualquier momento al tener conocimiento de mal tiempo.

Cuenta con una cinta mecánica transportadora, accionada por motores eléctricos, que termina en el cabezo del muelle en un chute o tolva telescópica que entrega el carbón directamente a las bodegas de los buques, a razón de 600 toneladas por hora.

A corta distancia al interior del muelle se hallan los edificios de la compañía, los cuales son bastante visibles aun de noche por su alumbrado eléctrico.

Cañería Endesa.- Desde un punto situado al 057° y a 1.020 metros del faro Punta Puchoco, nace una cañería en dirección 194° por 420 metros, desde este punto sigue paralelo al muelle mecanizado Jureles por 50 metros. Esta cañería, cuyo objeto es succionar agua de mar, se encuentra a una altura de 2 metros aproximadamente sobre el nivel del mar, por lo cual se cerró totalmente el paso de embarcaciones al interior del costado N del muelle mecanizado Jureles.

Muelle Chollin.- (Ver croquis). Se encuentra ubicado al W y a 160 metros aproximadamente.

del muelle mecanizado Jureles. Construido para abastecer las plantas "Bocamina I" y "Bocamina II" de propiedad de Endesa. Estructura metálica reticulada, que se interna en el mar apoyándose en pilotes hincados en el fondo marino y sobre la que se instala un conjunto de tres cintas transportadoras, las que son alimentadas desde tres tolvas instaladas en el extremo de él, paralelas a la línea de atraque, las cuales reciben el carbón que es descargado sobre ellas mediante las grúas de la nave. El conjunto de cintas transportadoras, transporta el producto hasta tierra firme, donde es finalmente transferido a las canchas de acopio, existentes en las cercanías de la termoelectrica. Permite el atraque de naves de hasta 200 metros de eslora.

Tiene un largo total de 951 metros, su frente de atraque es de 130 metros entre las defensas extremas, orientado al 248°, con un sitio de atraque para naves graneleras de hasta 200 metros de eslora, 1 calado de 12 metros, 32,26 metros de manga y 70.000 tons. Su puente de acceso se divide en tres tramos, primer tramo de 805 metros, orientado al 349,53°, segundo tramo de 146,4 metros, orientado al 330° y el tercer tramo orientado según el frente de atraque, es decir, tiene un quiebre con el tramo anterior de 097°, con un largo de 173,9 metros, hasta el cruce con Jureles, es empleado principalmente para faena de descarga de carbón.

Sitio web.- Los detalles de las resoluciones que habilitan y establecen las condiciones de operación de las naves y el uso de los terminales de Puchoco, Jureles y Chollin se encuentra en el sitio web: www.directemar.cl (marco normativo / nacional/ resoluciones/resoluciones locales gobernanación marítima de Talcahuano/capitanía de Puerto Coronel-Lota).

Terminal Marítimo Puerto Coronel

Muelle Norte.- (Ver croquis). Se encuentra ubicado al E y a 2.200 metros aprox. del faro Punta Puchoco, perteneciente a la Compañía de Puerto de Coronel, con un largo total de 541 metros, con un puente de acceso de 160 metros de largo por 10 metros de ancho y un cabezo de 372 metros de largo por 31 metros de ancho, orientado al 051°. A

60 metros del cabezo, en la misma dirección lineal del muelle se encuentra instalado un pilote de amarre.

Sitios o frentes de atraque

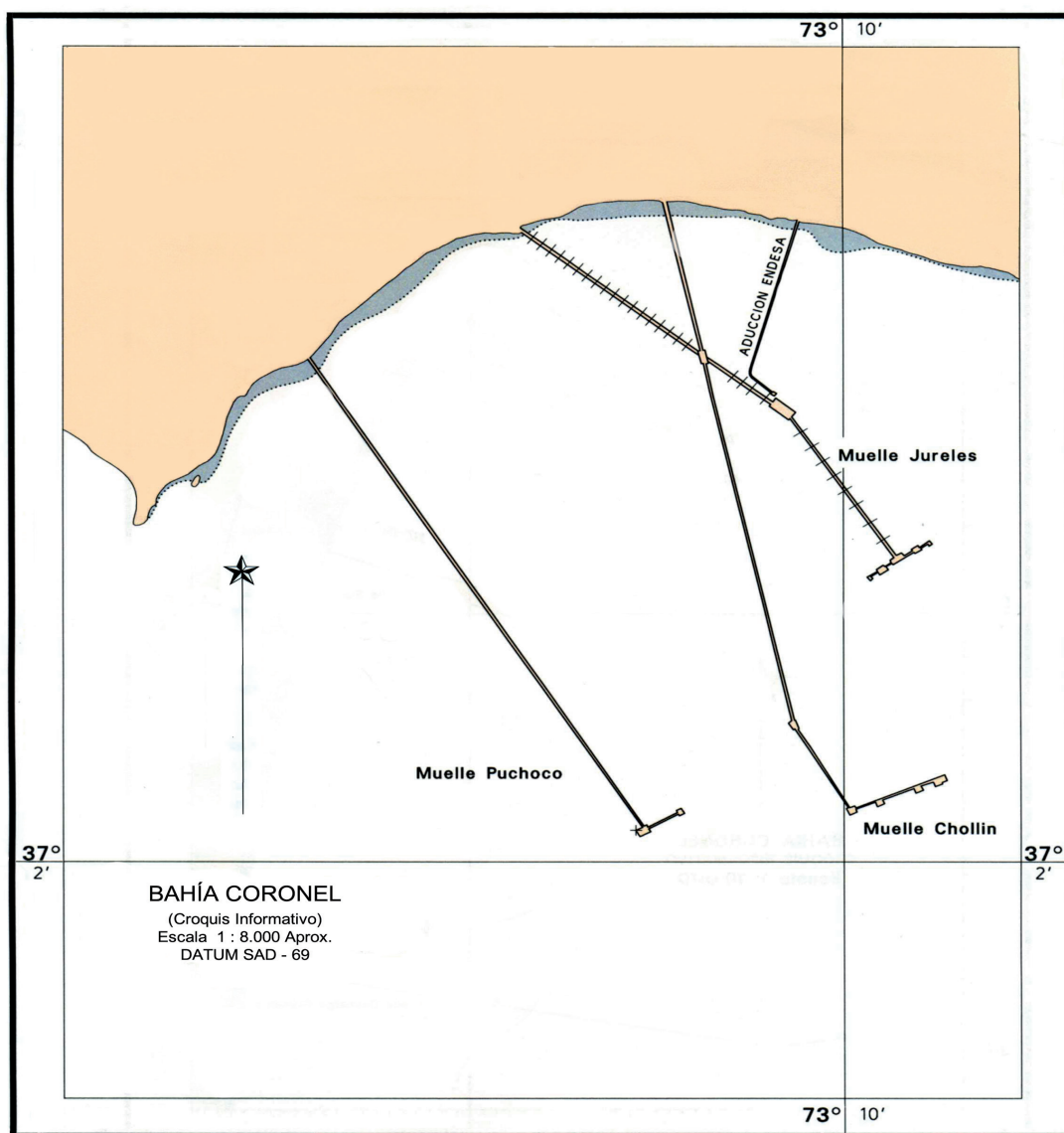
Sitio N° 1: Largo 190 metros. Calado máximo 11.40 metros.

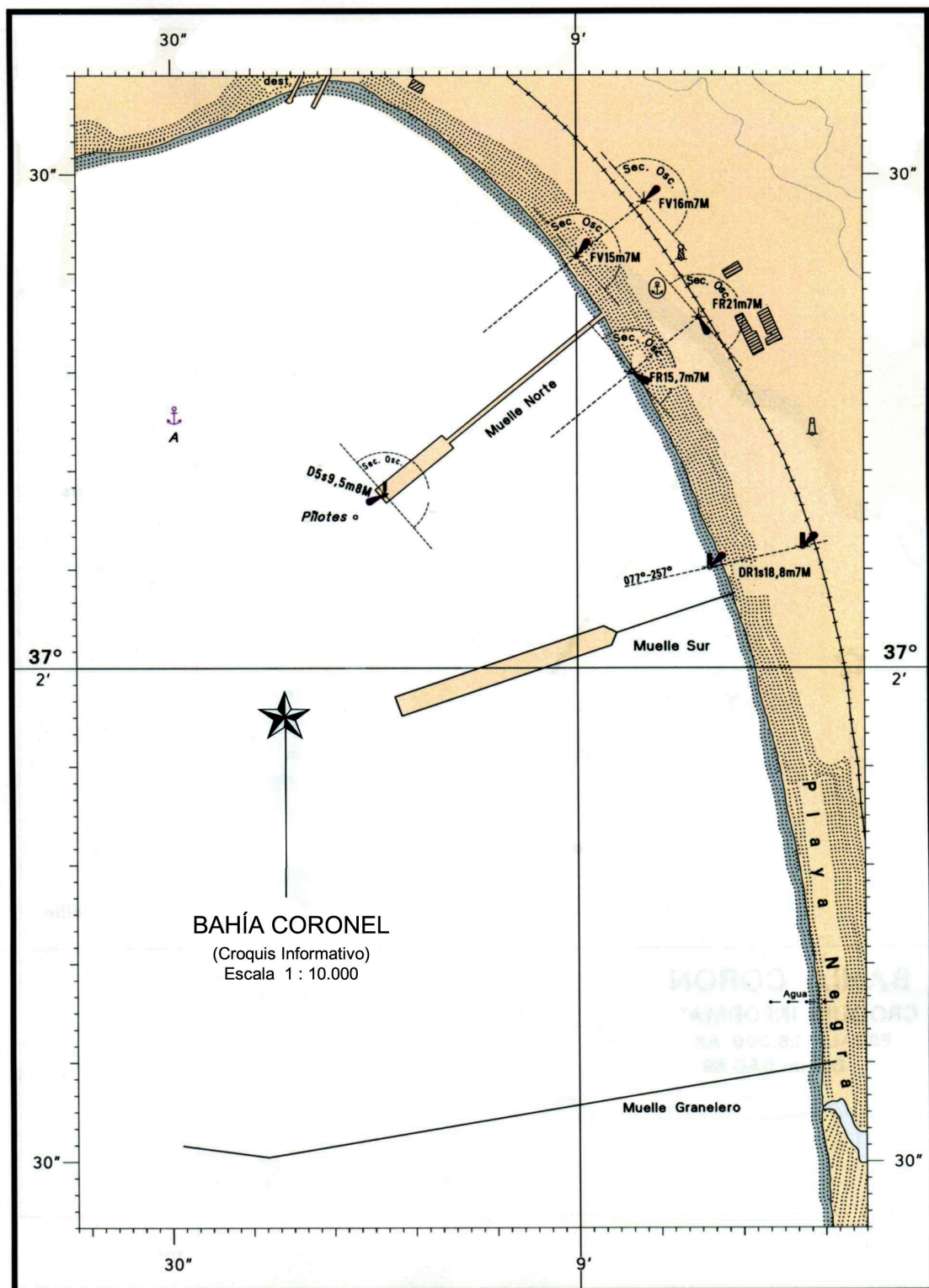
Sitio N° 2: Largo 206 metros. Calado máximo 12.98 metros.

Sitio N° 3: Largo 206 metros. Calado máximo 12.88 metros.

Sitio N° 4: Largo 167 metros. Calado máximo 11.40 metros.

El muelle permite el atraque de naves del tipo carga general, con una eslora máxima de 220 metros y 70.000 toneladas de desplazamiento, con un resguardo bajo la quilla de 0.60 metro.





La punta Culmén —extremo SW de la isla Llingua— es sucia en todo su redoso; proyecta principalmente hacia el SW hasta más de 5 cables, fondos someros y rocas. El lado E de la isla, entre la punta Redonda, la punta Lonhui y la proyección que le sigue al SSW, presenta un redoso sucio y destaca bajos fondos sucios y rocas hacia el N y E y dentro de 3 cables; y más aún hacia el SE, dirección en la que se prolongan hasta más de 1 milla afuera y adonde se encuentra la pequeña isla Chequetén, que está unida a la isla Llingua por una lengua arenosa que queda en seco en bajamar.

Sobre la costa S de la isla, se forma una ensenada donde se encuentra el puerto Conchas

Puerto Conchas.- Carta N° 7370. Lat. 42° 26' S; Long. 73° 27' W (aprox.). Se forma sobre la costa S de la isla Llingua. Es una amplia rada protegida de los vientos del NE, N y NW, que puede ofrecer buen fondeadero en 28 metros de agua sobre fondo de arena, demarcando la iglesia de Llingua al 310° y la punta Culmén al 262°.

Isla Chequetén.- Situada al S y a 7,1 cables de la punta Lonhui e inserta en el área de fondos sucios que desprende la isla Llingua hacia el SE. Es pequeña y se alza a 37 metros. Muy visible y característica. El referido fondo sucio sobresale hacia el E como por 5 cables y, junto con el bajo fondo que desprende la punta NW de la isla Quenac, reducen el ancho útil del canalizo que se forma en esa parte a poco más de 1 milla.

Baliza ciega Isla Chequetén.- En el borde SE de la isla Chequetén. Es una torre de fibra de vidrio de 4,5 metros de altura, con franjas horizontales blancas y rojas, con marca de tope triangular de color blanco con perímetro y franja horizontal roja. Señal costera.

Isla Quenac.- Situada al SE y a 2,2 millas de la isla Chequetén y al NE y a 2,9 millas de la isla Quinchao y separada por el canal del mismo nombre. Mide 3,6 millas de largo de E a W por 2,3 millas de N a S; es de mediana elevación y la mayor y más importante de las seis islas que ocupan la zona comprendida al S de la punta Tenaún y al NE de la isla Quinchao. Su redoso es sucio. Está bastante poblada y bien cultivada; puede obtenerse en ella algunos víveres frescos. El pueblo de Quenac se

compone de un caserío que se extiende por la ribera N de la isla; posee escuelas, Registro Civil, oficina de Correos y una posta de primeros auxilios.

El borde NW de la isla Quenac —denominado El Faro, pues cerca de esa costa hay un farallón de ese aspecto— despide el bajo Quenac, que se extiende en esa dirección hasta casi 1 milla afuera. Asimismo, su costa S, que destaca el bajo Huemul a 6 cables afuera; que son los peligros más alejados.

Las playas de la isla Quenac son, en general, de gran pendiente, por lo que debe tenerse cuidado de no quedar muy cerca de ellas al fondear; se recomienda pues, no aproximarlas demasiado y no fondear en menos de 63 a 54 metros de agua.

El canalizo que separa la isla Quenac de la isla Caguache, inmediata al E, es correntoso y navegable únicamente por lanchas y botes. La costa de la isla Quenac desde su punta E hasta la punta Huilque, desprende fondos sucios y rocas hasta 2 cables afuera de la orilla.

Bajo Quenac.- Se destaca al NW y hasta casi 1 milla del borde NW de la isla Quenac. Es un bajo fondo con rocas que afloran en bajamar y puede decirse que constituye el límite exterior de una zona de bajas profundidades que se desprende desde la misma punta.

Bajo Huemul.- Se encuentra al S y a 6 cables del extremo SE de la isla Quenac. Es un bajo fondo de roca con 0,8 y 0,4 metro de agua, ubicados uno al N del otro e insertos en una zona de bajas profundidades que se desprende desde la misma punta SE de la isla.

Fondeaderos.- La isla Quenac ofrece los siguientes fondeaderos: el primero, en la costa N frente al poblado de Quenac, que está expuesto a los vientos del N, pero para precaverse de ellos pueden los buques enmendar fondeadero a la costa S de la isla Meulín. El segundo, se encuentra en 29 a 15 metros de agua sobre lecho de arena, frente a la parte central de la costa S de la isla; protegido de los vientos del N. El tercero, es la caleta Punilco, sobre la costa E de la misma isla, accesible por el S y que puede ofrecer buen fondeadero a naves pequeñas y goletas. Al tomar la caleta Punilco, tener cuidado con el bajo Huemul.

Se ha experimentado un buen fondeadero para naves pequeñas en 16 metros de agua, frente a la caleta Punilco y a 1,5 cables de la costa, protegido de los vientos del 1^{er} y 2^o cuadrantes.

Bajos Esmeralda y Veintiuno de Mayo.- Puede decirse que forman un extendido bajo fondo que abarca casi 1,5 millas de N a S, por 1 milla de W a E, que se encuentra al WNW y a 1,3 millas de la punta Lilihue de la isla Meulín y casi a media distancia entre la referida isla y la isla Lin Lin.

El bajo Esmeralda, corresponde a la parte S del área y abarca casi 5 cables, con bajos fondos con 4,6 a 2,6 metros de agua y rocas que afloran en bajamar. El bajo Veintiuno de Mayo, ubicado al W de la parte central, es también un bajo fondo de piedra de corta extensión con una menor profundidad de 8,4 metros. En la parte N del área, al NE y a 7,4 cables del bajo 21 de mayo, se encuentra un bajo fondo aislado con apenas 1,5 metros de agua.

Boya luminosa Bajo Veintiuno de Mayo.- Fondeada en el bajo Veintiuno de Mayo. Señal lateral de estribor. Ver características en la Lista de Faros.

Isla Caguache.- Situada al SSE y 1,5 millas de la isla Meulín e inmediata al E de la isla Quenac y unida por fondos someros. Mide 3,4 millas de largo de NW a SE por 1,3 millas de ancho; muy poco al interior de la medianía de su costa W, se alza un cerro redondo de 103 metros, desde cuya cumbre la vista domina gran parte del archipiélago. Su redoso es, en general, sucio, excepto su extremo S —denominado punta Dempen— que es abrupta, acantilada y profunda a su pie. Su borde NE desprende fondos someros, con una profundidad mínima de 5,4 metros, en dirección a la isla Teuquelin; los que avanzan unos 6,5 cables afuera y casi se unen a los que, a su vez, desprende esa isla hacia el SW, dejando un pasaje de muy poco desahogo.

Justamente al SW de la punta Dempen hay una playa de arena y una iglesia.

La experiencia indica que buques de 70 metros de eslora han fondeado al 191° de la iglesia, y a 2,5 cables de la punta Dempen, en 80 metros de profundidad, donde se han mantenido sin inconveniente.

Isla Teuquelin.- Situada al NE y a 8 cables de la isla Caguache y separada por un canalizo angosto.

Es pequeña y se eleva a 39 metros. Su redoso es sucio, especialmente hacia el W y S que desprende fondos insidiosos. Al NW y hasta casi 1 milla de su borde NW —denominado punta Chequen— despiden el bajo Teuquelin, con fondos sucios y una roca que aflora en bajamar. Al SE y hasta poco menos de 5 cables de la punta SE —llamada punta Muchi—, se extiende un bajo fondo con varias rocas sumergidas y otras que afloran en bajamar.

Baliza luminosa Isla Teuquelin.- En la punta Putev, borde NE de la isla Teuquelin. Señal costera. Ver características en la Lista de Faros.

Bajo Teuquelin.- Se desprende hacia el NW y hasta 1 milla de la punta Chequen. Es un dilatado bajo fondo con una menor profundidad mínima de 0,3 metro y con una roca que aflora en bajamar marcada con sargazos en su parte S —al ENE y a 5 cables de la punta Chequen—; el que se hace notar por la coloración oscura de sus aguas.

El bajo Teuquelin restringe a la mitad el freo navegable del paso que queda entre la isla Teuquelin y la isla Meulín.

Arrecife Tiquia.- Situado al E y a 1,7 millas de la isla Caguache. Es un vasto arrecife que descubre en bajamar y se extiende un poco más de 1 milla al E de su parte más elevada. Su redoso es profundo y deja paso franco en todo su contorno.

En todo caso, al navegar entre el arrecife Tiquia y la isla Caguache, es conveniente hacerlo más próximo a esta última, en atención a que el arrecife ha aumentado su embancamiento hacia el W.

Baliza ciega Arrecife Tiquia.- Sobre la roca que aflora en bajamar de más al NE del arrecife Tiquia. Es un pilar de 5 metros de altura, de color negro con una franja horizontal roja, con balastrada y marca de tope. Con reflector de radar. Señal de peligro aislado.

Costa al S de punta Atal. Ensenada Pullao.- Desde la punta Atal hacia el S, se forma la ensenada Pullao, limitada al S por la punta del mismo nombre y situada al SSE y a 1,1 millas. La costa de la ensenada despiden en toda su extensión, aguas someras hasta unos 4 cables afuera; en su recodo SW desemboca un riachuelo. Como a 1 milla al interior de la ensenada, está la iglesia de Quidico.

Corriente.- En el paso Mackinlay, las corrientes dependen de la marea y del viento reinante, donde la corriente de flujo se dirige al E y el reflujo al W. Mediciones instrumentales realizadas en temporada primavera a la cuadra de la punta Espora, muestran el patrón semidiurno de la corriente, con dos flujos y dos reflujos cada día, siendo el flujo más fuerte que el reflujo, con intensidades en sicigias de tres nudos y dos nudos, respectivamente. Este régimen de corrientes se ve modificado a la cuadra de la punta Mackinlay, donde la intensidad de la corriente disminuye y la fase de flujo presenta un mayor predominio, existiendo lapsos de tiempo en los cuales la corriente no se invierte en la dirección del reflujo, sino que solamente se aprecia un debilitamiento de la intensidad del flujo.

Navegando de E a W.- Saliendo del paso Mackinlay gobernando al rumbo 320° para pasar al SW y a 6,5 cables de la punta Gable y manteniendo las balizas luminosas de la enfilación Punta Trucco enfiladas al 140° por la popa. O bien, zarpando desde Puerto Williams, rodeando por el E el banco Herradura —señalizado su veril N por una boya pilar luminosa cardinal N.

Al acercarse a la costa N del canal y cuando alineen las balizas de la enfilación Isla Gable, caer a babor hasta el rumbo 270° y mantener dicha enfilación por la popa. De este modo, se acercará a la costa N y rodeará el banco Herradura a prudente distancia por el N.

Pasado al E del banco Herradura, cambiar el rumbo a babor al 263° para pasar a 6 cables de la costa S de Tierra del Fuego. La baliza luminosa arrecife Lawrence aparecerá por la proa y levemente abierta a estribor. Más adelante, corregir a estribor hasta el rumbo 096° para pasar al S y a 7 cables del arrecife Lawrence y, más adelante aún, al N y a 5 cables del islote Curioso —señalizado con una baliza ciega.

Salvado el islote Curioso, corregir el rumbo a babor hasta el 268° para pasar al S y a 9 cables de los islotes Eclaireurs —señalizado con una baliza luminosa—, y después, al N y a 5 cables de la isla Cole. La baliza luminosa Islote Bartlett aparecerá levemente abierta a estribor. Continuar al arrumbamiento 268° y cuidar pasar al N y a 5 cables del islote Bartlett. Así, se pasará a distancia segura por estribor de los bajos fondos y rocas que se encuentran en el acceso S del paso Romanche.

Sobrepasado al W del islote Bartlett, cambiar el rumbo a estribor hasta el 272° para pasar al N y a 1,4 millas de la isla Norte y, poco más adelante, al N y a 1

milla del islote Bifurcación —señalizado con una baliza ciega—; y al sobrepasarlo, corregir el rumbo a babor al 260° para pasar al N y a 1 milla de las rocas Contra-maestre Perón —señalizadas con una baliza luminosa.

Posteriormente, ya al W de las rocas Contra-maestre Perón, corregir a babor hasta el rumbo 243° para pasar al S y a 7 cables de la costa N del canal y, poco antes de llegar a la longitud de la punta Hyades, corregir ahora a estribor hasta el rumbo 263° para pasar al N y a 6 cables de la costa S del canal, y enseguida, corregir nuevamente a estribor hasta el rumbo 272° para pasar al S y a 8 cables de la punta Yamana —señalizada con una baliza luminosa.

Finalmente, continuar hacia el W en demanda del brazo Noroeste del Canal Beagle por el paso McIntyre, o bien, proseguir hacia el brazo Sudoeste del Canal Beagle, conforme a las direcciones correspondientes.

Puerto Williams.- Carta N° 13142. Lat. 54° 56' S; Long. 67° 36' W (aprox.). Se forma justamente al E de la península Zañartu y al S de la punta Gusano, sobre la costa N de la isla Navarino. Es una amplia ensenada que se desarrolla entre la punta Gusano, el borde E de la península Zañartu y la costa N de la isla Navarino, entre el seno Lautá y la desembocadura del río Ukika. Hacia el W se prolonga en lo que se conoce como seno Lautá.

La bahía de Puerto Williams es limpia en toda su extensión; sus profundidades en general moderadas y de fondo parejo por lo que un buque puede acercarse con confianza a la costa siguiendo las indicaciones de la sonda. El veril de 20 metros está al N y a 1,25 cables de la punta Lagunilla y a casi 2 cables de la costa E de la península Zañartu, a la altura del cabezal de la pista de aterrizaje; y el de 10 metros queda a menos de 1 cable de la línea de la costa corriendo paralelo al muelle Guardián Brito.

La península Zañartu y la punta Gusano, protegen la bahía de los vientos del 3^{er} y 4^{to} cuadrantes, que son los que con mayor frecuencia soplan en la región.

Puerto Williams constituye, junto con la caleta Wulaia, el mejor fondeadero de la zona alrededor de la isla Navarino.

Marea y corrientes.- En Puerto Williams, la corriente de flujo corre hacia el interior del puerto con una intensidad de 0,5 nudo. La de reflujo en sentido contrario, es algo más intensa. Ambas corrientes son afectadas fuertemente por el viento del W.

En el Canal Beagle, al E del banco Herradura, la corriente de flujo tira hacia el S siguiendo, en general, el contorno del referido banco.

Bajo fondo.- Se encuentra al E y a 1,6 millas de la baliza luminosa Punta Gusano y separado casi 3 cables de la costa N de la isla Navarino. Es un bajo fondo con 5 metros de agua y rodeado de extensos sargazos. Debe rodeársele solamente por el N.

Límites del puerto.- Al interior del área delimitada por la línea que une la baliza luminosa Punta Gusano, con la boya pilar luminosa Banco Herradura y la baliza luminosa Punta Trucco Anterior.

Estación espera de práctico/desembarco de práctico.- Área delimitada por las siguientes coordenadas:

Lat. 54° 54' 24" S; Long. 67° 34' 50" W.
Lat. 54° 54' 33" S; Long. 67° 34' 22" W.
Lat. 54° 54' 48" S; Long. 67° 34' 37" W.
Lat. 54° 54' 40" S; Long. 67° 35' 05" W.

Zona de espera de práctico.- Un área delimitada por los siguientes puntos geográficos:

Lat. 54° 54' 14" S; Long. 67° 35' 26" W.
Lat. 54° 54' 22" S; Long. 67° 34' 56" W.
Lat. 54° 54' 38" S; Long. 67° 35' 11" W.
Lat. 54° 54' 30" S; Long. 67° 35' 40" W.

Área de desembarco de práctico.- Un área delimitada por los siguientes puntos geográficos:

Lat. 54° 55' 07" S; Long. 67° 36' 12" W.
Lat. 54° 55' 07" S; Long. 67° 35' 32" W.
Lat. 54° 55' 27" S; Long. 67° 36' 12" W.
Lat. 54° 55' 27" S; Long. 67° 35' 32" W.

Transferencia de práctico.- En las proximidades de la boya pilar luminosa Banco Herradura, asume el control del pilotaje el práctico chileno y desembarca el práctico argentino, de nave que proviene desde Ushuaia con destino a Puerto Williams.

Zona de Fondeo a la Gira.- Los puntos de fondeo designados referidos a baliza luminosa Punta Gusano son los siguientes:

- Fondeadero "A" : Al 189° y 2,7 cables (Eslora máxima permitida 125 mts.)

- Fondeadero "B" : Al 129° y 2,7 cables (Eslora máxima permitida 125 mts.)

- Fondeadero "C" : Al 079° y 4,9 cables (Eslora máxima permitida 180 mts.)

Punta Gusano.- Situada al ENE y a 1,8 millas de la punta Róbalo y configurando el extremo NE de la península Zañartu. Es una extendida y angosta lengua de arena muy baja y de casi 1,5 millas de extensión; constituye una defensa natural a cuyo reparo queda una amplia área de aguas tranquilas adonde se encuentra fondeadero seguro para las naves que recalán a Puerto Williams.

La costa E de la península Zañartu, desde el nacimiento de la punta Gusano, continúa hacia el S por casi 3,5 cables hasta el acceso del seno Lautá. Esta costa es limpia a más de 2 cables afuera.

Baliza luminosa Punta Gusano.- En el extremo de la punta Gusano. Señal lateral de estribor. Ver características en la Lista de Faros.

Enfilación ciega Península Zañartu.- 270°-090°. Con ambas balizas en la costa E de la península Zañartu. Constituidas por estructuras piramidales de color blanco con una franja roja. Además, ambas cuentan con una luz blanca fija que se encienden a requerimiento.

Seno Lautá.- Carta N° 13142. Se forma al SSW y a 7,5 cables de la punta Gusano y sobre la costa N de la isla Navarino. Es una pequeña entrada de mar que se interna 1 milla hacia el W aproximadamente y tiene 0,7 cable de boca; muy somero y utilizable solamente por embarcaciones menores. En su interior existe un muelle que permite el acceso a una hostería y más al W y a 1 cable hay un puente que cruza hacia la península Zañartu.

Boya de amarre.- Fondeada muy poco al interior del seno Lautá. Para el uso de yates y embarcaciones menores.

Pontón ex Micalvi.- Se encuentra asentado en el fondo, semihundido, en la orilla S al interior del seno Lautá y frente a la punta Cuña. Está habilitado como marina para yates y embarcaciones deportivas.

Río Ukika.- Desagua al SE y a 8 cables de la baliza luminosa Punta Gusano.

Baliza ciega Río Ukika.- Al 144° y a 7,45 cables de la baliza luminosa Punta Gusano y próxima a la

Cartas: 13000 - 13100 - 13142 - 13200 - 13300

costa N de la isla Navarino, adyacente al N de la desembocadura del río Ukika. Es una torre piramidal de 3 metros de altura, de color blanco con una franja horizontal roja y aletas distintivas rectangulares. Con reflector de radar. Señal costera.

Referencias notables.- Las siguientes estructuras asisten al navegante y su ubicación está referida al cabezo del muelle Arturo Prat.

Torres antenas de la radio estación naval.- Al 226° y a 3,37 cables. Son dos torres de estructura metálica de 35 metros de altura, con franjas horizontales de color blanco y naranja.

Torre de control aeródromo "Guardiamarina Zañartu".- Al 288° y a 1,84 cables y sobre la parte E de la península Zañartu.

Iglesia de Puerto Williams.- Al 183° y a 0,97 cable. Es una construcción de cierta altura en forma de "A" y bastante característica.

Antena de TV.- Al 252° y a 9,45 cables. Es una estructura de forma piramidal.

Torre notable.- Al 305,5° y a 4 cables. Es una torre cónica de 5 metros de altura, de color blanco la mitad superior y la inferior con franjas verticales blancas y rojas.

Antena de Telefonía Celular.- Al 120° y a 1,85 cables, en dependencias de la Gobernación Marítima perteneciente a la empresa Claro.

Fondeadero.- En Puerto Williams, se encuentra fondeadero, apto para buques de cualquier tamaño, en 31 metros de agua sobre fondo de fango y arcilla, al 153,5° y a 3,1 cables de la baliza luminosa Punta Gusano. El tenedero es amplio, bueno, y las anclas agarran bien en fondo de fango y arcilla. Muy protegido de los vientos del 3^{er} y 4^{to} cuadrantes. En caso de experimentar-se vientos de gran intensidad, puede fondearse a dos anclas sin necesidad de giratorio por ser el viento de dirección constante, generalmente de componente W.

Muelle Guardián Brito.- Carta N° 13143. Ubicado al W y a 2 cables de la punta Lagunilla y en la misma costa. Es un muelle construido de hormigón sobre pilotes de acero y con forma de "T", con un acceso

de 66 metros de largo por 6 metros de ancho y un cabezo de 86 metros de largo por 8 metros de ancho orientado 083°-263°. Habilita un frente de atraque exterior que considera dos sitios para el atraque de buques pequeños —Sitio N° 1 y Sitio N° 3—; en caso de buques que por su eslora lo requieran, se asignan ambos sitios. Y dos sitios interiores —Sitio N° 2 y Sitio N° 4— de uso exclusivo para buques Armada.

Posee un sistema de alumbrado eléctrico con ocho postes metálicos de luz de color blanca, lo que constituye una importante ayuda en las recaladas nocturnas.

Cuenta con suministro de agua potable a través de cuatro grifos ubicados dos en cada extremo del muelle, y para entrega de petróleo diesel a través de un grifo ubicado en el extremo E (sitio N° 3); además, dispone de poder eléctrico solamente para consumo doméstico de 115 y 220 VAC y no tiene capacidad para conexiones telefónicas para naves que se atraquen. Sobre el muelle pueden transitar vehículos de hasta 15 toneladas.

Luces.- En ambos extremos del cabezo del muelle Guardián Brito, en su esquina interior, se exhiben dos luces verticales rojas fijas.

Instrucciones de operación muelle Guardián Brito.

La Capitanía de Puerto promulga y difunde las normas e instrucciones de detalle que rigen la operación del muelle Guardián Brito, mediante Resolución, las que en síntesis consideran:

Tamaño de las naves.- La eslora, calado y desplazamiento máximos permitidos en el muelle son: Sitios exteriores (Sitios N° 1 y N° 3): Eslora máxima: 123 metros. Calado máximo: 4,9 metros. Desplazamiento máximo: 11.384 tons.

Sitios interiores (Sitios N° 2 y N° 4): Uso exclusivo para buques Armada.

Condiciones para maniobra

Atraque y largada.- De día y de noche, y de acuerdo con las condiciones y restricciones dispuestas por la Autoridad Marítima en cada caso.

Viento.- No se deben efectuar maniobras de atraque o desatraque al muelle con viento superior a 18 nudos.

Medios de apoyo para las maniobras.- Los medios de apoyo requeridos para las maniobras, en

cada caso y según las condiciones meteorológicas existentes, están indicados en las instrucciones de operación del muelle Guardián Brito, promulgadas y difundidas por la Capitanía de Puerto de Williams.

Direcciones maniobras en muelle Guardián Brito

Atraque con proa al E.- Aproximar al muelle de tal manera que se llegue con un rumbo final 172° sobre el cabezo E del muelle.

Fondear ancla de babor en la enfilación de las boyas de amarre del terminal petrolero, a una distancia aproximada de 130 metros del muelle, lo cual obligará a arriar más de 5 paños de cadena. De esta manera, se asegurará no enredar con la rejera de la boya de amarre W, cuya ancla está fondeada al W y a 40 metros de la misma; y permitirá, al largarse del muelle, llevar la proa más afuera de la enfilación de las boyas. No es recomendable pasar por el S de las boyas de amarre del terminal petrolero.

Al largarse, tomar en consideración el viento reinante, manteniendo la amarra de popa al cabezo W del muelle para, en caso que haya viento de esa dirección, evitar bomear sobre las boyas; amarra que, para un buque no mayor de 100 metros de eslora y con una hélice, se recomienda largar cuando falte por virar un paño solamente.

Atraque con proa al W.- Aproximar de tal manera que se llegue con un rumbo final 172° sobre el centro del muelle. Fondear ancla de estribor calculando la distancia, para quedar finalmente con 5 paños de cadena en el agua aproximadamente. El ancla en la posición anterior, llevará al buque al zarpar suficientemente afuera, para permitirle virarse.

Se recomienda fondear, ya que no existiendo remolcadores, este es el único medio de llevar el buque a un área que le permita maniobrar, especialmente para buques mayores y con una hélice.

Es conveniente atracar al muelle con la proa hacia el W, debido a las menores dificultades que presenta la maniobra para largarse con vientos fuertes de la misma dirección, que son los prevalecientes en la región.

Muelle Naval Arturo Prat.- Carta N° 13143. Ubicado al W y a 3,08 cables de la punta Lagunilla y en la misma costa. Es un muelle de madera con forma de "L" invertida y de 4 metros de ancho, con un frente de atraque exterior de 40 metros de largo orientado W-E; y un sitio de atraque interior de 36 metros de largo, con la misma orientación.

Cuenta con servicio de agua potable a través de un grifo, ubicado en el sitio interior, también posee servicio para petróleo diésel (DMFO) a través de un grifo ubicado en el sitio interior.

Existe un sistema de alumbrado eléctrico, el cual consta de tres postes metálicos de color blanco con franjas naranjas (dos en el sitio interior y uno en la pasarela de acceso al muelle), luz de color blanca, los que constituyen una importante ayuda como puntos de referencia en la recalada nocturnas, el sistema de alumbrado es solamente a requerimiento.

Este sitio posee la capacidad de entregar poder eléctrico, únicamente para consumo doméstico de 115 y 220 VAC, no tiene capacidad de conexiones telefónicas para las naves que se atraquen.

Existe una escalera de servicio para embarcaciones menores, la cual está ubicada sobre la peña que se forma entre el cabezo y la pasarela de acceso del muelle por el sitio interior. Este muelle no está habilitado para que transiten vehículos.

Habilita dos sitios de atraque para buques cuyos calados y esloras máximas permitidas son:

Sitio exterior.- Eslora 40 metros, calado 4 metros.

Sitio interior.- Eslora 36 metros, calado 2 metros.

Muelle Aserradero.- Ubicado al 246° y a 1,46 cables del cabezo del muelle Naval Arturo Prat y en la costa N de la isla Navarino. Es un muelle de madera de 30 metros de largo por 2 metros de ancho solamente para embarcaciones menores.

Este muelle se encuentra en mal estado, y su acceso es restringido. No posee capacidad logística alguna ni alumbrado.

Ex muelle Zañartu.- Ubicado al 278° y a 1,4 cables del cabezo del muelle Naval Arturo Prat y en la costa SE de la península Zañartu. Son los restos del muelle que no prestan ninguna utilidad.

Rampa Terminal de Transbordadores.- Ubicada al 158° y a 6,85 cables de la baliza luminosa Punta Gusano y en la costa N de la isla Navarino. Es una rampa de hormigón orientada al 020° y de 66 metros de largo por 9,45 metros de ancho. Para el uso de embarcaciones tipo transbordadores y barcaza. Además habilita sitios de atraque en sus costados, para atender faenas de embarcaciones menores.

1 Nº de orden y Nº internacional	2 Nombre y lugar	3 Posición Latitud S. Longitud W. Carta	4 Característica y color.	5 Altura sobre el nivel medio del mar (metros)	6 Alcance nominal en millas	7 Descripción de la estructura altura y tipo de señal (metros)	8 Datos complementarios de las características luminosas, sectores, señales de niebla, etc.
257	ROCA VILLA DE BURDEOS	36° 44',2 73° 09',2 6112	D. V. 5 s		3	Boya cilíndrica verde, con marca de tope y pantalla reflectora de radar. Señal lateral de babor.	Luz 0,4 - Eclipse 4,6. Sector de visibilidad: 360°. Luz eléctrica C. F.
258	EMISARIO ESSBIO	36° 43',6 73° 09',2 6112	Gr.D.A. (3+1) 20 s		2	Boya cónica de plás- tico rotomoldeado amarilla, con marca de tope y pantalla reflectora de radar. Señal especial.	Luz 0,5 - Eclipse 1,5. Luz 0,5 - Eclipse 1,5. Luz 0,5 - Eclipse 4,5. Luz 0,5 - Eclipse 10,5. Luz eléctrica C. F.
258-1	MUELLE ENAP	36° 44',1 73° 08',1 6112	D.B. 10s	8	10	Pilar metálico blanco, con franja horizontal roja y aletas distintivas rectangulares. Señal costera. Altura = 4 metros.	Luz 1,0 - Eclipse 9,0. Luz eléctrica C. F. Sector de visibilidad: 360°.
259 G-1795	Muelle CAP	36° 44',4 73° 08',0 6112	D. B. 10 s	8	7	Torre metálica blanca, con franja horizontal roja y aletas distintivas rectangulares. Señal costera. Altura = 3 metros.	Luz 1,0 - Eclipse 9,0. Sector de visibilidad: 360°. Luz eléctrica particular.
261 G-1764	ISLA SANTA MARÍA	36° 59',1 73° 32',1 6120	D. B. 15 s	73	11	Torre de fibra de vidrio blanca, con franja horizontal roja. Señal costera. Altura = 6 metros.	Luz 1,0 - Eclipse 14,0. Sector de visibilidad: del 006° al 344°. Luz eléctrica giratoria C. F.
263 G-1765	Punta Delicada	37° 02',5 73° 28',6 6120	D. B. 10 s	9	4	Torre de fibra de vidrio blanca, con franja horizontal roja. Señal costera. Altura = 4 metros.	Luz 1,0 - Eclipse 9,0. Sector de visibilidad: del 151° al 045°. Luz eléctrica C. F.
	BAHÍA DE CORONEL						
265 G-1784	PUNTA PUCHOCO	37° 01',7 73° 10',6 6121	D. B. 10 s	19	10	Torre de fibra de vidrio blanca, con franja horizontal roja. Señal costera. Altura = 6 metros.	Luz 1,3 - Eclipse 8,7. Sector de visibilidad: del 262° al 140°. Luz eléctrica C. F.
266 G-1782-5	Muelle Puerto Coronel	37° 01',8 73° 09',2 6121	D. B. 5 s	9,5	8	Estructura de fierro blanca, con franjas horizontales rojas. Señal costera. Altura = 9,5 metros.	Luz 0,4 - Eclipse 4,6. Sector de visibilidad: del 320° al 140°. Luz eléctrica particular.

1 Nº de orden y Nº internacional	2 Nombre y lugar	3 Posición Latitud S. Longitud W. Carta	4 Característica y color.	5 Altura sobre el nivel medio del mar (metros)	6 Alcance nominal en millas	7 Descripción de la estructura altura y tipo de señal (metros)	8 Datos complementarios de las características luminosas, sectores, señales de niebla, etc.
	LOTA						
267 G-1768	Punta Lutrín	37° 05',7 73° 10',3 6121	D. B. 5 s	49	8	Torre de fierro blanca, con franja horizontal roja. Señal costera. Altura = 13,5 metros.	Luz 0,4 - Eclipse 4,6. Sector de visibilidad: del 250° al 186°. Luz eléctrica C. F.
276 G-1762	Punta Lavapié	37° 08',9 73° 35',1 6120	D. B. 12 s	57	8	Torre de fibra de vidrio blanca, con franja horizontal roja. Señal costera. Altura = 4 metros.	Luz 0,5 - Eclipse 11,5. Sector de visibilidad: del 055° al 272°. Luz eléctrica C. F.
	LEBU						
278 G-1758	PUNTA TUCAPEL	37° 35',5 73° 40',1 6131	D. B. 12 s	8	10	Torre de fibra de vidrio blanca, con franja horizontal roja. Señal costera. Altura = 4 metros.	Luz 0,5 - Eclipse 11,5. Sector de visibilidad: del 030° al 305°. Luz eléctrica C. F.
278-1	BOYA ODAS TRIAXYS	37° 35',3 73° 45',3 6000	Gr. D. A. (5) 20 s		1	Boya esférica ama- rilla con carcasa transparente. Señal especial.	Luz 1,0 - Eclipse 1,0. Luz 1,0 - Eclipse 1,0. Luz 1,0 - Eclipse 1,0. Luz 1,0 - Eclipse 1,0. Luz 1,0 - Eclipse 11,0. Boya oceanográfica per- teneciente al Instituto Nacional de Hidráulica, fondeada en 150 metros y con un radio de borneo de 70 metros. Tiempo estimado de fondeo has- ta junio de 2013.
279	EMISARIO ESSBIO Puerto Lebu	37° 35',1 73° 39',2 6131	Gr. D. A. (3+1) 20 s		1	Boya cilíndrica ama- rilla, con marca de tope. Señal especial.	Luz 0,5 - Eclipse 1,5. Luz 0,5 - Eclipse 1,5. Luz 0,5 - Eclipse 4,5. Luz 0,5 - Eclipse 10,5. Sector de visibilidad: 360°. Luz eléctrica C.F. particular.
279-A G-1769	Cabezo Espigón Río Lebu	37° 35',6 73° 39',9 6131	D. R. 5 s	8	4	Pilote metálico con aletas triangulares de color rojo. Señal lateral de estribor. Altura = 3 metros.	Luz 0,5 - Eclipse 4,5. Sector de visibilidad: del 043° al 335°. Luz eléctrica C. F.
279-B G1769-2	Espigón Río Lebu	37° 35',7 73° 39',9 6131	D. R. 5 s	9	4	Pilar cilíndrico de concreto rojo. Señal lateral de estribor. Altura = 4 metros.	Luz 0,5 - Eclipse 4,5. Sector de visibilidad: del 043° al 335°. Luz eléctrica C. F.
280 G-1756	Punta Morguilla	37° 43',1 73° 39',5 6000	D. B. 10 s	30	8	Torre de fibra de vidrio blanca, con franja horizontal roja. Señal costera. Altura = 4 metros.	Luz 0,5 - Eclipse 9,5. Sector de visibilidad: del 328° al 172°. Luz eléctrica C. F.

1 Nº de orden y Nº internacional	2 Nombre y lugar	3 Posición Latitud S. Longitud W. Carta	4 Característica y color.	5 Altura sobre el nivel medio del mar (metros)	6 Alcance nominal en millas	7 Descripción de la estructura altura y tipo de señal (metros)	8 Datos complementarios de las características luminosas, sectores, señales de niebla, etc.
404 G-1693-5	Punta Trentelhué	41° 54',1 72° 50',9 7320	D. B. 5 s	4	4	Torre de fibra de vidrio blanca, con franja horizontal roja y aletas distin- tivas rectangulares. Señal costera. Altura = 3,3 metros.	Luz 0,4 - Eclipse 4,6. Sector de visibilidad: del 032° al 210°. Luz eléctrica C. F.
405 G-1694	Estero Quildaco	41° 51',5 72° 47',8 7320	Gr. D. B. (4) 12 s	24	6	Torre de fibra de vidrio blanca, con franja horizontal roja. Señal costera. Altura = 4 metros.	Luz 0,5 - Eclipse 1,5. Luz 0,5 - Eclipse 1,5. Luz 0,5 - Eclipse 1,5. Luz 0,5 - Eclipse 5,5. Sector de visibilidad: del 053° al 178°. Luz eléctrica C. F.
409 G-1702	PUERTO MONTT Costanera Este	41° 28',8 72° 57',0 7321	D. R. 3 s	7	2	Tubo de fierro rojo. Señal lateral de estribor. Altura = 7 metros.	Luz 0,3 - Eclipse 2,7. Sector de visibilidad: 360°. Luz eléctrica C. F.
411 G-1702-2	Tenglo Este	41° 28',9 72° 56',9 7321	D. V. 3 s	5	2	Tubo de fierro verde. Señal lateral de babor. Altura = 5 metros	Luz 0,3 - Eclipse 2,7. Sector de visibilidad: 360°. Luz eléctrica C. F.
413 G-1702-3	Costanera Weste	41° 28',9 72° 57',1 7321	D. R. 3 s	6	4	Tubo de fierro rojo. Señal lateral de estribor. Altura = 6 metros.	Luz 0,3 - Eclipse 2,7. Sector de visibilidad: 360°. Luz eléctrica C. F.
415 G-1702-4	Tenglo Weste	41° 28',9 72° 57',1 7321	D. V. 3 s	6	4	Tubo de fierro verde. Señal lateral de babor. Altura = 6 metros.	Luz 0,3 - Eclipse 2,7. Sector de visibilidad: 360°. Luz eléctrica C. F.
417 G-1700	Malecón de Atraque	41° 29',0 72° 57',3 7321	D. R. 3 s	9	4	Torre de fibra de vidrio roja. Señal lateral de estribor. Altura = 4 metros.	Luz 0,3 - Eclipse 2,7. Sector de visibilidad: del 217° al 272°. Luz eléctrica C. F.

1 Nº de orden y Nº internacional	2 Nombre y lugar	3 Posición Latitud S. Longitud W. Carta	4 Característica y color.	5 Altura sobre el nivel medio del mar (metros)	6 Alcance nominal en millas	7 Descripción de la estructura altura y tipo de señal (metros)	8 Datos complementarios de las características luminosas, sectores, señales de niebla, etc.
419 G-1703	CANAL TENGLO ENFILACIÓN ISLA TENGLO ANTERIOR	41° 29',5 72° 58',2 7321	D. B. 5 s	7	14	Torre de fibra de vidrio blanca, con franja horizontal roja, con aletas dis- tintivas rectangula- res. Señal costera. Altura = 3,3 metros.	Luz 0,4 - Eclipse 4,6. Sector de visibilidad: del 228° al 336°. Luz eléctrica C. F. Enfiladas al 232°.
420 G-1703-1	Posterior	Al 232° y 12 m de la Anterior	D. B. 5 s	13	14	Torre de fibra de vidrio blanca, con franja horizontal roja y aletas distinti- vas rectangulares. Señal costera. Altura = 3,3 metros.	Luz 0,4 - Eclipse 4,6. Sector de visibilidad: del 228° al 336°. Luz eléctrica C. F.
420-A G-1703-2	Chiniquihue	41° 29',9 72° 59',2 7321	Gr. D. V. (4) 12 s	4	4	Pilar de fibra de vidrio verde, con aletas distintivas rectangulares. Se- ñal lateral de babor. Altura = 3 metros.	Luz 0,3 - Eclipse 1,7. Luz 0,3 - Eclipse 1,7. Luz 0,3 - Eclipse 1,7. Luz 0,3 - Eclipse 5,7. Luz eléctrica C. F.
420-B G-1703-3	Marina del Sur	41° 29',5 72° 58',9 7321	D. B. 5 s	3	2	Pilar de fibra de vidrio blanco, con franja horizontal roja. Señal costera. Altura = 3 metros.	Luz 0,4 - Eclipse 4,6. Luz eléctrica C. F.
420-C	PLAYA LA ARENA	41° 29',5 72° 58',8 7321	D. R. 3 s		2	Boya cónica de fibra de vidrio roja. Señal lateral de estribor.	Luz 0,3 - Eclipse 2,7. Luz eléctrica C. F.
420-D	BAJO ANTARCTIC	41° 29',8 72° 59',1 7321	D. V. 3 s		2	Boya cónica de fibra de vidrio verde. Se- ñal lateral de babor.	Luz 0,3 - Eclipse 2,7. Luz eléctrica C. F.
420-E	PUNTA CAPILLA	41° 30',1 72° 59',1 7321	D. R. 5 s		2	Boya cónica de fibra de vidrio rojo. Señal lateral de estribor.	Luz 0,5 - Eclipse 4,5. Luz eléctrica C. F.
420-F	BAJO KOCHIFAS	41° 30',0 72° 59',3 7321	D. V. 5 s		2	Boya cónica de fibra de vidrio verde. Se- ñal lateral de babor.	Luz 0,5 - Eclipse 4,5. Luz eléctrica C. F.
420-G G-1703-31	Kochifas	41° 30',1 72° 59',3 7321	D. B. 10 s	6	6	Torre de fibra de vidrio blanca, con franja horizontal roja y aletas distinti- vas rectangulares. Señal costera Altura = 3,3 metros.	Luz 1,0 - Eclipse 9,0. Sector de visibilidad: del 223° al 034°. Luz eléctrica C. F.

1 Nº de orden y Nº internacional	2 Nombre y lugar	3 Posición Latitud S. Longitud W. Carta	4 Característica y color.	5 Altura sobre el nivel medio del mar (metros)	6 Alcance nominal en millas	7 Descripción de la estructura altura y tipo de señal (metros)	8 Datos complementarios de las características luminosas, sectores, señales de niebla, etc.
566-A G-1580-7	Roca Orestes	44° 29',0 72° 44',0 8500	Gr. D. B. (3) 9 s	5	5	Torre de fibra de vidrio blanca, con franja horizontal roja, con aletas distintivas rectan- gulares. Señal costera. Altura = 3,3 metros.	Luz 0,3 - Eclipse 1,7. Luz 0,3 - Eclipse 1,7. Luz 0,3 - Eclipse 4,7. Sector de visibilidad: 360°. Luz eléctrica C. F.
567 G-1580	Isla El Gorro	44° 18',2 73° 27',7 8400	Gr. D. B. (4) 12 s	33	7	Torre de fibra de vidrio blanca, con franja horizontal roja. Señal costera. Altura = 4 metros.	Luz 0,5 - Eclipse 1,5. Luz 0,5 - Eclipse 1,5. Luz 0,5 - Eclipse 1,5. Luz 0,5 - Eclipse 5,5. Sector de visibilidad: del 160° al 006°. Luz eléctrica C. F.
569 G-1578	Peñón Blanco	44° 23',0 73° 32',3 8300	D. B. 10 s	7,3	7	Torre de fibra de vidrio blanca, con franja horizontal roja. Señal costera. Altura = 3,3 metros.	Luz 0,5 - Eclipse 9,5. Sector de visibilidad: 360°. Luz eléctrica C. F.
571 G-1577-5	Punta Calquemán	44° 38',3 73° 27',0 8400	D. B. 5 s	9	7	Torre de fibra de vidrio blanca, con franja horizontal roja. Señal costera. Altura = 4 metros.	Luz 0,4 - Eclipse 4,6. Sector de visibilidad: del 010° al 212°. Luz eléctrica C. F.
573 G-1577	Islote Cayo Blanco	44° 47',0 73° 32',2 8300	Gr. D. B. (3) 9 s	18	6	Torre troncocónica de concreto blanca, con franja horizontal roja. Señal costera. Altura = 10 metros.	Luz 0,3 - Eclipse 1,7. Luz 0,3 - Eclipse 1,7. Luz 0,3 - Eclipse 4,7. Sector de visibilidad: 360°. Luz eléctrica C. F.
575 G-1576	Isla Tuap	44° 55',9 73° 31',1 8620	Gr. D. B. (4) 12 s	12	6	Torre de fibra de vidrio blanca, con franja horizontal roja. Señal costera. Altura = 4 metros.	Luz 0,3 - Eclipse 1,7. Luz 0,3 - Eclipse 1,7. Luz 0,3 - Eclipse 1,7. Luz 0,3 - Eclipse 5,7. Sector de visibilidad: del 029° al 234°. Luz eléctrica C. F.
577 G-1575-2	CANAL PUYUGUAPI Isla San Andrés	44° 56',2 73° 19',4 8620	D. B. 5 s	10	6	Torre de fibra de vidrio blanca, con franja horizontal roja. Señal costera. Altura = 5,5 metros.	Luz 1,0 - Eclipse 4,0. Sector de visibilidad: del 278° al 112°. Luz eléctrica C. F.

1 Nº de orden y Nº internacional	2 Nombre y lugar	3 Posición Latitud S. Longitud W. Carta	4 Característica y color.	5 Altura sobre el nivel medio del mar (metros)	6 Alcance nominal en millas	7 Descripción de la estructura altura y tipo de señal (metros)	8 Datos complementarios de las características luminosas, sectores, señales de niebla, etc.
579 G-1575-3	Islote Marta	44° 49',5 72° 58',4 8500	D. B. 5 s	6	5	Torre de fibra de vidrio blanca, con franja horizontal roja, con aletas distintivas rectangulares. Señal costera. Altura = 3,3 metros.	Luz 0,3 - Eclipse 4,7. Sector de visibilidad: del 221° al 043°. Luz eléctrica C. F.
581 G-1575-5	Puerto Cisnes	44° 43',1 72° 42',5 8500	D. V. 5 s	9	3	Torre de fibra de vidrio verde. Señal lateral de babor. Altura = 4 metros.	Luz 0,4 - Eclipse 4,6. Sector de visibilidad: del 298° al 158°. Luz eléctrica C. F.
582	BOYA ODAS	44° 35',5 72° 43',2 8500	D. A. 5 s			Boya esférica. Señal especial	Boya oceanográfica perteneciente al La Universidad de Concepción fundada en 187,7 metros y a 240 metros de la costa.
583 G-1575-7	Paso Galvarino	44° 23',6 72° 36',6 8520	Gr. D. B. (4) 12 s	16	6	Torre de fibra de vidrio blanca, con franja horizontal roja. Señal costera. Altura = 8 metros.	Luz 0,3 - Eclipse 1,7. Luz 0,3 - Eclipse 1,7. Luz 0,3 - Eclipse 1,7. Luz 0,3 - Eclipse 5,7. Sector de visibilidad: del 168° al 024°. Luz eléctrica C. F.
584 G-1575-8	Paso Galvarino Norte	44° 22',8 72° 36',2 8520	D. V. 5 s	4	4	Torre de fibra de vidrio blanca, con su parte superior verde, con aletas distintivas rectangulares. Señal lateral de babor. Altura = 3,3 metros.	Luz 0,4 - Eclipse 4,6. Sector de visibilidad: del 142° al 357°. Luz eléctrica C. F.
584-1	Muelle Artesanal Puyuguapi	44° 19',6 72° 33',5 8520	D.R. 5 s	4	3	Pilar metálico, con aletas distintivas de color rojo. Señal lateral de estribor. Altura = 3,0 metros.	Luz 0,5 - Eclipse 4,5. Luz eléctrica C.F.
584-2	Muelle Fiscal Puyuguapi	44° 19',6 72° 34',3 8520	D.R. 5 s	5	3	Pilar metálico, con aletas distintivas de color rojo. Señal lateral de estribor. Altura = 3,0 metros.	Luz 0,5 - Eclipse 4,5. Luz eléctrica C.F.
	CANAL MORALEDA						
585 G-1575	ISLOTE EL MORRO	45° 08',6 73° 37',6 8620	D. B. 5 s	70	13	Torre troncocónica de concreto blanca, con franja horizontal roja. Señal costera. Altura = 7 metros.	Luz 0,1 - Eclipse 4,9. Sector de visibilidad: 360°. Luz eléctrica C. F.

1 Nº de orden y Nº internacional	2 Nombre y lugar	3 Posición Latitud S. Longitud W. Carta	4 Característica y color.	5 Altura sobre el nivel medio del mar (metros)	6 Alcance nominal en millas	7 Descripción de la estructura altura y tipo de señal (metros)	8 Datos complementarios de las características luminosas, sectores, señales de niebla, etc.
40-5 G-1952-1	Enfilación de aproximación Terminal Marítimo - Oxiquim OXM1 Anterior	Al 245,4° y a 412 m. de la Posterior	D. R. 3 s	20,56	6	Poste metálico, en su parte superior un tablero rectangular rojo, con franja verti- cal blanca de 6 x 3 metros. Altura = 13,54 metros.	Luz 1,0 - Eclipse 2,0. Sector de visibilidad: del 067° al 064°. Luz eléctrica C.F. Particular.
40-5A	Enfilación de aproximación OXM1-A Anterior	Al 245° y a 411 m. de la Posterior	D. V. 3 s	20,56	6	Poste metálico, en su parte superior un tablero rectangular verde, con franja vertical blanca de 6 x 3 metros. Altura = 13,19 metros.	Luz 1,0 - Eclipse 2,0. Sector de visibilidad: del 073° al 070°.
40-6 G-1952-2	OXM2 Posterior (Común)	23° 06',0 70° 28',6 1331	D. R. 3 s	28,36	6	Poste metálico, en su parte superior un table- ro rectangular rojo, con franja vertical blanca de 6 x 3 metros. Altura = 6,59 metros.	Luz 1,0 - Eclipse 2,0. Sector de visibilidad: del 074° al 062°.
40-7 G-1954-3	Enfilación de fondeo Terminal Marítimo - Oxiquim OXM3 Anterior (Común)	23° 05',6 70° 25',6 1331	D. V. 3 s	16,77	5	Poste metálico, en su parte superior un tablero rectangular rojo, con franja vertical blanca de 4,2 x 2,1 metros. Altura = 5,6 metros.	Luz 1,0 - Eclipse 2,0. Sector de visibilidad: del 088° al 245°. Luz eléctrica particular.
40-8 G-1954-2	OXM4 Posterior	Al 168° y a 391 m de la Anterior	D. V. 3 s	29,17	5	Poste metálico, en su parte superior un tablero rectangular rojo con franja vertical blanca de 4,2 x 2,1 metros. Altura = 8,5 metros.	Luz 1,0 - Eclipse 2,0. Sector de visibilidad: del 086° al 234°.
40-9 G-1954-4	OXM5 Posterior	Al 163° y a 391 m de la Anterior	D. V. 3 s	29,17	5	Poste metálico, en su parte superior un tablero rectangular rojo, con franja vertical blanca de 4,2 x 2,1 metros. Altura = 7,8 metros.	Luz 1,0 - Eclipse 2,0. Sector de visibilidad: del 086° al 234°.
40-10 G-1955-2	Enfilación de aproximación Terminal Marítimo Puerto Mejillones Anterior (Particular)	23° 05',2 70° 24',9 1331	F. V. Ocas.	10	4,5	Poste metálico, en su parte superior un tablero trapezoidal, blanco, con una franja vertical roja, sobre el puente de la cinta transportadora. Altura = 5 metros.	Luz eléctrica.
40-10A G-1955-21	Posterior	Al 145° y a 200 m de la Anterior	F. R. Ocas.	20	4	Poste metálico, en su parte superior un tablero trapezoidal, blanco, con una fran- ja vertical roja. Altura = 6 metros.	Luz eléctrica. Particular. Luces direccionales enfiladas al 145°.

1 Nº de orden y Nº internacional	2 Nombre y lugar	3 Posición Latitud S. Longitud W. Carta	4 Característica y color.	5 Altura sobre el nivel medio del mar (metros)	6 Alcance nominal en millas	7 Descripción de la estructura altura y tipo de señal (metros)	8 Datos complementarios de las características luminosas, sectores, señales de niebla, etc.
40-11	Enfilación de fondeo Terminal Marítimo Puerto Mejillones Anterior común (Particular)	23° 05',6 70° 25',4 1331	F. V. Ocas.	22	4,5	Poste metálico, en su parte superior un tablero trapezoidal, rojo, con una franja vertical blanca. Altura = 6 metros.	Luz direccional.
40-11A	Posterior A	Al 199° y a 120 m de la Anterior 1331	F. R. Ocas.	22	4	Poste metálico, en su parte superior un tablero trapezoidal, blanco, con una franja vertical roja, Altura = 12 metros.	Luz eléctrica particular. Luz direccional enfilada al 199°.
40-11B	Posterior B	Al 201° y a 110 m de la Anterior	F. R. Ocas.	22	4	Poste metálico, en su parte superior un tablero trapezoidal, blanco, con una franja vertical roja, Altura = 12 metros.	Luz eléctrica particular. Luz direccional enfilada al 201°.
40-12 G-1955-3	Enfilación de aproximación Terminal Terquim Anterior E-1 (Particular)	23° 04',9 70° 24',1 1331	D. R. 3 s	12	5	Poste metálico, en su parte superior un tablero rectangular rojo, con una franja vertical blanca de 4,60 x 2,30 metros. Altura = 9 metros.	Luz 1,0 - Eclipse 2,0. Sector de visibilidad: del 175° al 184°. Luz eléctrica C.F.
40-12A G-1955-31	Posterior E-2	Al 179° y a 90 m de la Anterior	D. R. 3 s	37	5	Poste metálico, en su parte superior un tablero rectangular rojo, con una franja vertical blanca de 4,60 x 2,30 metros. Altura = 13 metros.	Luz 1,0 - Eclipse 2,0. Sector de visibilidad: del 175° al 184°. Luz eléctrica C.F. Enfilada al 179°.
40-13 G-1955-38	Enfilación de fondeo Terminal Terquim Anterior F-1 (Particular)	23° 04',5 70° 23',6 1331	D. V. 3 s	12	5	Poste metálico, en su parte superior un tablero rectangular verde, con una franja vertical blanca de 4,60 x 2,30 metros. Altura = 9 metros.	Luz 1,0 - Eclipse 2,0. Sector de visibilidad: del 106° al 114°. Luz eléctrica C.F.
40-13A G-1955-381	Posterior F-2	Al 109° y a 100 m de la Anterior	D. V. 3 s	37	5	Poste metálico, en su parte superior un tablero rectangular verde, con una franja vertical blanca de 4,60 x 2,30 metros. Altura = 13 metros.	Luz 1,0 - Eclipse 2,0. Sector de visibilidad: del 106° al 114°. Luz eléctrica C.F. Enfilada al 109°.

SERVICIO HIDROGRÁFICO Y OCEANOGRÁFICO DE LA ARMADA DE CHILE

AGENCIAS AUTORIZADAS PARA LA VENTA DE CARTAS Y PUBLICACIONES NÁUTICAS

ISLA DE PASCUA:

GOBERNACIÓN MARÍTIMA
HANGA ROA
Calle Apina Nui s/n
Fono-fax: (56) 322100222
Correo electrónico:
cbyradio@directemar.cl

VALPARAÍSO:

SERVICIO HIDROGRÁFICO Y
OCEANOGRÁFICO DE LA
ARMADA DE CHILE
Avda. Errázuriz 254
Playa Ancha
Casilla 324
Fono: (56) 322266707
Fax: (56) 322266527
Correo electrónico:
publicaciones@shoa.cl

PUERTO WILLIAMS:

DISTRITO NAVAL BEAGLE
Departamento de Operaciones
Calle Miramar s/n
Fono: (56) 61621273
Fax: (56) 61621160
Celular: 09 - 9152171
Correo electrónico:
disnabe@armada.cl

TERRITORIO CHILENO ANTÁRTICO:

GOBERNACIÓN MARÍTIMA
ANTÁRTICA CHILENA:
Capitanía de Puerto Bahía Fildes
Capitanía de Puerto Bahía Paraíso
Capitanía de Puerto Soberanía

URUGUAY:

CAPTAIN STEPHAN NEDELICHEV
MARINE TECHNICAL SERVICES
CIRC. DURANGO 344, ESC. 502
11.000 MONTEVIDEO
Fono: (598) 2 - 9163386
Fax: (598) 2 - 9156802
Correo electrónico:
sales@admiraltycharts.com.uy

ARGENTINA:

CAPTAIN STEPHAN NEDELICHEV
MARINE TECHNICAL SERVICES
VIAMONTE N° 726 1° B
1053 BUENOS AIRES
Fono: 5411 - 4326 - 2715
Fax: 5411 - 4322 - 0451
Correo electrónico:
sales@admiraltycharts.com.uy

CONTRIBUYA A LA SEGURIDAD DE LAS NAVES
ADQUIERA SUS CARTAS Y PUBLICACIONES
NÁUTICAS SOLO EN AGENCIAS AUTORIZADAS

NOTA: Las cartas náuticas que entregan las agencias de venta, están corregidas hasta la fecha indicada en el timbre correspondiente, debiendo el usuario actualizarlas en base a los Boletines de Noticias a los Navegantes emitidos con posterioridad a la fecha consignada en el timbre, los cuales son entregados en forma gratuita por las agencias al momento de la compra de la carta. Además, dichos Boletines se pueden descargar en forma gratuita en el sitio web: www.shoa.mil.cl.
El Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada de Chile, mantiene su cartografía permanentemente actualizada, por lo que se recomienda su empleo en naves nacionales y extranjeras cuando se navegue en aguas jurisdiccionales chilenas.